

mti belső hírek

32. kiadás 1960. december 8. 21 óra 35 perc

bb. 56. képzőművészeti kiállítás

gy/cz 1960. december 8.

csütörtökön a debreceni déri múzeumban képzőművészeti kiállítás nyílt. a csaknem száz műalkotás között - amely néphadseregünk életével foglalkozik - számos kossuth-díjas és munkosy díjas képzőművészünk alkotás is van. a kiállítást dr. tóth ervin művészettörténész nyitotta meg.

/mti/

bb 57. időjárásjelentés

rj 1960. december 8.

a meteorológiai intézet jelenti december 8-án, csütörtökön 18 órakor

enyhe idő, újabb esők

várható időjárás pénteken estig: enyhe, felhős idő, több helyen, elsősorban az ország délnyugati felében újabb esők. mérsékelt, időnként élénkebb szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 8-12 fok között.

a duna vizállása csütörtökön budapestnél: 216 cm./mti/

..

bb. 58. ünnepi vietnami filmelőadás a mom művelődési házában

t/m/rj 1960. december 8.

a vietnami demokratikus köztársaság nemrég ünnepelte függetlensége kikiáltásának 15. évfordulóját. a magyarországi ünnepek során a kulturális kapcsolatok intézete csütörtökön este a magyar optikai művek művelődési házában ünnepi filmelőadást rendezett, amelyen levetítették a vietnam az én hazám című dokumentumfilmet. a nagy érdeklődéssel kísért előadáson megjelent dr. sik endre külügyminiszter, szarka károly külügyminiszterhelyettes, szakasits árpád, az országos béketanács elnöke, patóczy jános a kulturális kapcsolatok intézetének főtájkára, valamint a külügyminisztérium több vezető munkatársa. ott volt a budapesti diplomáciai testület számos vezetője és tagja. az előadás előtt nguyen van hong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének ügyvivője mondott bevezetőt./mti/

21,00

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-500
A szerkesztésért és kiadásért a vezetőigazgató felel.

mti belső hírek

1. kiadás 1960. december 9. 6 óra 05 perc

bb. 1. „magyarország zeneoktatása európa élvonalában halad,, - beszélgetés a finn zeneélet képviselőivel budapesten

i m/m/gy/cz 1960. december 9.

néhány napot töltött hazánkban a finnországi híres klemetti intézet négy professzora, köztük az intézet igazgatója, armo vainiö, valamint jokko tolonen zeneszerző, aki a sibelius akadémia tanára, harald andersen zeneszerző és matti lehtinen operaénekes, aki az intézetben éneket tanít. ez a finn zenei intézmény kórusvezetőket képez és küldötteit hazánkban elsősorban a zeneoktatás foglalkoztatta.

armo vainiö igazgató szerint leginkább a kodály zoltán elgondolásai szerint kialakított zeneoktatási módszer ragadta meg őket. „magyarország zeneoktatása európa élvonalában halad - mondta az mti munkatársának - tapasztalataink nagyon tanulságosak. itt tartózkodásunk minden szempontból rendkívül kellemes volt, s a szívélyes vendéglátásért ezúton szeretnék köszönetet mondani vendéglátóinknak.,,

jokko tolonen a következőket mondta:

- sokfelé jártunk, általános iskolától a főiskoláig, a művelődésügyi minisztériumtól a zeneműkiadóig és a rádióig. sajnos, nagyon kevés volt az időnk. ismerkedtünk a magyar hangversenyélettel is és mindannyian megállapítottuk, hogy az önk zeneélete igen magas színvonalú. elsősorban talán dean dixon koncertjét említeném, mint megragadó élményt: a zenekarról egyetlen szóval azt tudom mondani, hogy „elsősztályu.,,

- rendkívül hasznosnak tartanánk, ha tovább erősödne a kulturális kapcsolataink. két éve jártam budapesten, majd magyar művészek jöttek hozzánk. közöttük orosz julia, később pedig bemutattuk helsinki-ben a csodálatos mandarint. más jelek is mutatják, hogy a finn és a magyar nép egyre inkább megismerkedik egymás kulturájának nagy értékeivel, művészeivel - utalok például a szerda esti kaleva estre az egyetemi színpadon. igen jól sikerült. a jövőt illetően az az elképzelésünk, hogy elsősorban kórusokat küldjünk magyarországra - nálunk igen sok az énekes, számszerint több is, mint önkénél, s ezek az együttesek minden külföldi országban hatalmas sikerteket aratnak. gondolunk például a klemetti intézet kamarakórusára, amelynek vezetője harald andersen. megállapodtunk itt abban is, hogy kicseréljük kottáinkat a magyar zenei szervekkel.

/folyt. köv./

2. kiadás

1960. december 9.

6 óra 15 perc

bb. 1. / „magyarország zeneoktatása.... 1. folyt./ gy

- nálunk igen nagy közönsége van a magyar muzsikának. Bartók és Kodály műveit már négy évtizede játsszák hangversenytermeinkben, bemutattuk például a kékszakállu herceg várát és a csodálatos mandarint, aztán a háry jános-szvitet és a ruralia hungaricát, hogy csak néhányat említsek.

Matti Lehtinen igen sokat vendégszerepel külföldön, ezért hazájában nem tud operaszerepet vállalni. Most is Bécsből érkezett Budapestre, amelynek öreg házai és modern épületei egyaránt megragadták a figyelmét. Ezuttal a finn követségen és az egyetemi színpadon lépett fel, de úgy tervezi, hogy jövőre hosszabb turnét bonyolít Le hazánkban.

/mti/

bb. 2. erőteljesen fejlődik a méhészet: a méhcsaládok száma másfélszerese, a méztermelés tizenötszöröse a felszabadulás előttinek, a mézexport több mint tizszeresére növekedett
1960. december 9.

a mezőgazdaság jól jövedelmező, s a közvetlen haszon kívül - a magnövények, gyümölcsösök beporzása révén - közvetett hasznot hajtó üzeméga a méhészet, az utóbbi években rohamos fejlődésnek indult. A méhcsaládok száma jelenleg az 1938. évnek több mint másfélszerese. Ebből az állami gazdaságok, kísérleti- és tangazdaságok részesedése kerekén 15 százalék, a mezőgazdasági termelőszövetkezeteké - a tagok háztáji méheseit is beleszámítva - 20 százalék. A magán méhészetek döntő többsége a földművelőszövetkezeti szakcsoportokhoz tartozik. Így a magyar méhészet szervezettség tekintetében Európában - az első helyen áll. A termelőszövetkezetek közös méhállományának kialakítására az állam - az országos méhészeti központ közvetítésével - évente 3 000 - 6 000 méhcsaládot adott. A méhek és a szükséges méhészeti felszerelés vásárlására kedvezményes hitelt kaptak a közös gazdaságok.

az ország méhállományának fejlődésével egyidőben növekedett a méz-export. az idén kerekén 15-ször annyi mézet pergettek és adtak át a felvásárlóknak a méhészetek, mint 1938-ban, a méz-export pedig az 1938. évnek több mint tizszeresére emelkedett. az ötéves terv időszakában a méhcsaládok számát további 18 százalékkal, a méztermelést 30-35 százalékkal, a méz-exportot pedig 7-8 százalékkal növelik.

/mti/

3. kiadás

1960. december 9.

6 óra 25 perc

bb. 3. lerakták a közös, nagyüzemi gazdálkodás alapjait a budapesti termelőszövetkezetek - jövőre harminc milliót költenek építésre és gépekre - átlagosan huszezer forint lesz egy-egy budapesti tsz gazda idei részesedése

1 cs/j/gy/ká

1960. december 9.

a budapest határában gazdálkodó 25 mezőgazdasági termelőszövetkezet taglétszáma a legutóbbi egy év alatt megkétszereződött, termőterülete pedig a háromszorosára növekedett. Jelenleg a főváros nagyüzemi gazdálkodásra alkalmas területének mintegy 80 százalékát birtokolják a termelőszövetkezetek.

a fővárosi tanácsnál Dóra Mihály, a közigazdasági és szövetkezetpolitikai csoport vezetője adott tájékoztatást a budapesti termelőszövetkezetek munkájáról és a zárószámadás előkészületeiről. elmondotta többek között, hogy az idén szinte kivétel nélkül minden budapesti termelőszövetkezet megteremtette a közös gazdálkodás alapjait, noha a 25 közül 16 még az alakulás, az első lépések nehézségeivel, illetve a gyors növekedés, fejlődés gondjaival birkózott. megállapítható az is, hogy szorgalmas, céltudatos munkával, összefogással az idei nehéz időjárás viszonyok között is zömmel teljesítették termelési előirányzataikat. november közepére - befejezték a szántóföldi termények betakarítását és az őszi vetést. most a még kintlevő, kései őszi betakarításra és a téli munkák mellett szerte megkezdtek a zárószámadás és a jövő évre szóló tervek előkészítését.

az idei év mérlegének főbb vonásai máris bontaksznak. a budapesti termelőszövetkezetek ebben az évben kerekén 25 millió forintot fordítottak közös gazdaságuk fejlesztésére, ebből hét és félmillió értékű volt a saját erejükből készített beruházás. építettek többek között 230 holdnyi esztető öntözőtelepet, 12 000 négyzetméter alapterületű új üvegházat, továbbá istállót és ólat 1 200 szarvasmarha, 3 000 sertés és 15 000 baromfi részére. az építéshez általában olcsó, helyben található anyagokat használtak fel. a szövetkezetek 23 000 melegágyi ablakot, valamint 15 traktort vásároltak a hozzávaló munkagépekkel együtt. három közös gazdaságban megépítették a majorközpontot.

a közös munkából származó jövedelem általában kielégítőnek ígérkezik. az előzetes számítások szerint a budapesti termelőszövetkezetek többségében 45 forinton felüli lesz az egy-egy munkaegységre jutó részesedés értéke és hét termelőszövetkezetben az 50 forintot is meghaladja majd. az egy tagra jutó évi jövedelem részesedés - a háztáji gazdaságok jövedelmén kívül - átlagosan 20 000 forint körül lesz. az 1961. évre 30 millió forintnyi beruházást terveznek a főváros termelőszövetkezei. ebből körülbelül nyolcmillió forint lesz a szövetkezetek közvetlen öncróból származó beruházása.

/mti/

mti belföldi hírek

4. kiadás 1960. december 9. 6 óra 35 perc

bb. 4. „megöltek egy leányt,, - nádasi lászló nyilatkozata az új magyar filmballadáról

i di/gk/gy/sr 1960. december 9.

a hunic filmstúdióban új film forgatására készülnek. a megöltek egy leányt című történetről nádasi lászló, a rendező nyilatkozott az mti munkatársának.

- újdonságunkat filmballadának szánjuk, költészetnek és földhözragadt realitásnak, egy letűnt korszak szivbemarkoló tragédiájának. ezt a hangulatot idézi a cím is - megöltek egy leányt. a gondolatot egy régi népballadából merítettük, amelynek első két sora: „megöltek egy leányt - nyolcvan forintjáért,,. a filmben egy alighogy felcseperedett gyereklány lesz a kegyetlen világ áldozata. a történet az első világháború utolsó szakaszában, 1917-1918 telén játszódik salgótarján környékén. ott ahol a szóbeszéd még ma is őrzi annak az időnek emlékét, amikor nem tudni honnan jött, már-már ősi ellentét fordította szembe egymással az acélgár és a föld mélye, a bánya munkásait.

- nagyon közel áll hozzám a történet. amikor megismertem, mindössze két gépelt oldal volt, amelynek írója, solymár józsef szűkszavú tömörséggel adta vissza a tragédia hangulatát. hónapokig dolgoztunk együtt a filmövevellán, majd a forgatókönyvön, s most, hogy pontot tettünk a cselekmény, a szereplők formálásának végére, nincs idő megállásra, a munka neheze nagyobb része még hátra van. a legnagyobb gondot a két főszereplő kiválasztása okozza, mindketten kamaszemberek, s hamarjában nem is tudok olyan színészt mondani, aki megfelel elképzeléseimnek. meg akarok ismerkedni a mostani főiskolásokkal, s néhány vidéki színház művészeivel is, szeretném közöttük megtalálni az igazit. ha ez nem megy, arra is kész vagyok, hogy új arcokkal kísérletezzem.

a történet ugyanis egy vasgyári fiú és egy bányatelepi lány szerelméről szól. megismerkedésük a világháborús magyarország napjaira, az inség, a sztrájkok napjaira esik. nem monumentalista ábrázolásra törekszünk, hanem arra, hogy az intim hangulatu történet háttérében hiven érződjék a kor, amelyben a szereplők élnek. nem lesz könnyű bemutatni egy fiatal lány utját ugyyszólván a gyerekségtől a tragikus áldozatig, amellyel rádöbben az embereket arra, hol a helyük.

/folyt. köv./

TL

mti belföldi hírek

5. kiadás 1960. december 9. 6 óra 45 perc

bb. 4./, „megöltek egy leányt,,... 1. folyt./ gy

- sürges az idő. a történet télen játszódik, s a hangulat kialakításában nagy szerep jut ennek az évszaknak. csikorgó tél, - csikorgó kegyetlen világ, s fekete szén, fekete bánya, s fehér hótakaró a bányatelepen. ezt kell tükrözniük a képeknek, s ezért szeretnénk már az első hóhullás adta lehetőségeket kihasználni. a felvételek egy részét salgótarján környékén fogjuk készíteni - fejezte be nyilatkozatát nádasi lászló.

/mti/

/.-.

bb. 5. automatizálták a mozaiklapkészítést - ötszörösére nőtt a termelékenység

i sb/tr/gy/ki

1960. december 9.

a budapesti cementáru- és kőipari vállalat három automata géppárt helyezett üzembe csepeli mozaiklapgyártó telepén. az önműködő berendezések átlagosan ötször annyi mozaiklapot préselnek, mint a régi gépek és megkímélik a dolgozókat a nehéz munkától. nem kell emelgetni naponta többszáz alkalommal a csaknem 30 kilós mozaiklaptartó keretet, mint a régi présgépeknél. a három új berendezés évente mintegy 400 000 négyzetméternyi kitűnő minőségű mozaiklappal segíti majd az építőket a konyhák, az előszobák és a fürdőszobák padlójának burkolásában. a vállalat műszaki dolgozói még szállító és érlelő célgépek beállítását tervezik, amelyekkel igen korszerű mozaiklapgyártó üzemé fejlesztik csepeli gyártelepüket.

/mti/

.-.

bb. 6. tervezési, folyamatos a közszükségleti cikkek importja - mind több fogyasztási iparcikk érkezik a távolkeleti baráti országokból

i sz/hné/gy/ki

1960. december 9.

a vásárlók már megszokták, hogy üzleteinkben állandóan kapható sokféle külföldi fogyasztási cikk, gyarmatáru, háztartási felszerelés, textil és lakberendezési tárgy.

/folyt. köv./

TL

mti belföldi hírek

6. kiadás 1960. december 9. 6 óra 55 perc

bb. 6. /tervszerű, folyamatos... 1. folyt./ gy

mindennapi megszokott dolog például, hogy az ofotért boltok kirakataiban szovjet, ndk, csehszlovák gyártmányú fényképezőgépek láthatók, az óra- és ékszerboltokban svájci, szovjet, ndk felirat jelzi az óra készítésének helyét, a textil méteráru boltokban pedig válogathatnak a vásárlók a kínai, olasz, angol, francia, csehszlovák, ndk gyártmányú szövetek, selymek, nylon anyagok között.

külkereskedelmünk az utóbbi években tervszerűvé, folyamatossá tette a fogyasztási cikkek behozatalát, a kereskedelem már nem azért importál, hogy egyes áruk időszakos hiányát gyorsan pótolja, hanem azért, hogy a választékot növelje, a lakosság jobb áruezellátását szolgálja. tervszerűen hozunk be olyan cikkeket is, amelyek kis sorozatu gyártása itthon nem lenne gazdaságos és inkább valamelyik baráti országból szerezzük be. sok olyan közszükségleti cikk akad, mint például a textiláru, amelyet exportálunk, ugyanakkor importálunk is, hogy a választék nagyobb legyen.

a közszükségleti iparcikkek importjának lebonyolítására másfél évvel ezelőtt külön külkereskedelmi vállalat alakult, a konzumex, amely a baráti országokból és a tőkés államokból egyaránt negyedévről-negyedévre tervszerűen nagymennyiségű árut vásárol.

a közfogyasztási cikkek importjában az első helyet a lakberendezési tárgyak foglalják el. az üzleteinkben forgalomba kerülő butornak mintegy 20 százaléka külföldi. már jól ismertek az ndk és a csehszlovák butoripar kifogástalan minőségű gyártmányai de külkereskedelmünk újabb piacairól is mind több butort szerez be. romániából és bulgáriából egyedi kisbutorok, lengyelországból francia ágyas kombinált szobaberendezések, jugoszláviából modern lakószoba-garnitúrák érkeznek. a hazai gyártmányokon kívül bőséges külföldi áru választékot nyújtanak a szőnyeg szaküzletek, a háztartási felszereléseket árusító boltok is. a gazdasági vezetőknek, a külkereskedelem szakembereinek az a törekvésük, hogy az importot a jövőben is a mostanihoz hasonló szinten tartásuk, s az áruválaszték még csak fokozódik azzal, hogy mind több új ipari gyártmányt szerezhettek be a távolkeleti baráti országokból. a hazánkban is ismert és kedvelt hagyományos kínai, vietnami népművészeti készítményeket az ötvösáru, porcelán, csontfaragást újabb iparcikkek sora egészíti ki. a távolkeleti baráti országok külkereskedelme a közelmúltban pamutszövet, frotiráru, cipő szállítását is felajánlotta.

/folyt. köv./

mti belföldi hírek

7. kiadás 1960. december 9. 7 óra 05 perc

bb. 6. /tervszerű, folyamatos... 2. folyt./ gy

a koreaiak, vietnamiak porcelán használati tárgyak mintáit is elküldték. vietnamból külkereskedelmünk már hozott be kötött holmit is. miután a kínai, koreai, vietnami ipar mind több iparcikket gyárt a közfogyasztás számára, több jut ebből exportra és mi is fokozhatjuk az importot.

/mti/

bb. 7. megjelent a zöld kártya rendelet

pm/gy/ki 1960. december 9.

öt országba - csehszlovákiába, lengyelországba, jugoszláviába, és franciaországba belföldi rendszámú gépjármű 1960. december hó 15-től a most megjelent rendelet értelmében az országból csak az esetben léphet ki, ha az üzembentartó a határon felmutatja a zöld kártyának nevezett gépjárműbiztosítási igazolást. a fizetendő díjak személygépkocsinál: 15 napra 20.- ft, 1 hónapra 35.- ft; motorkerékpárnál 15 napra 5.- ft, 1 hónapra 10.- forint.

a rendelkezés az állami tulajdonban levő gépjárművekre is vonatkozik, de ezek a zöld kártyát díjmentesen kapják.

az ndk-ba távozó gépjárművekre továbbra is biztosítási bizonylat kiváltása kötelező.

a zöld kártyát az állami biztosító budapesti és megyei igazgatóságai, valamint kijelölt fiókjai állítják ki.

/mti/

mti belföldi hírek

8. kiadás 1960. december 9. 10 óra 10 perc

bb 8. természetjáró művészek megjelölik a normafa helyét

i m/m szb sr 1960. december 9.

a múlt század derekán a pesti nemzeti színház művészeinek kedvelt kirándulóhelye volt a svábhegy, különösen a normafának nevezett szép kilátású hajlat. bellini norma című operájának diszlettfája nyomán nevezték el az ott álló bükkfát normafának, amelyet az 1890-es években villámcsapás sújtott, s később már a vasabroncsok és a cementkötések sem tudták megmenteni a pusztulástól. a művészeti szakszervezetek szövetségének természetjárói elhatározták, hogy művészi módon jelölik meg a normafa helyét, emlékezve a magyar színjátszás mult századi hősi korszakára, amikor, a bach-korszakban, illegális találkozóhely is volt ez a környék. az emléktáblát, vagy domborművet vagy szobrot - a megjelölés végleges formájáról még nem döntöttek - nyáron helyezik el. /mti/

--

bb 9. vita a politikai plakátokról

i m/m szb sr 1960. december 9.

a magyar plakáttörténeti kiállítás alkalmából jövő kedden, december 13-án a fészek klubban ankétot rendeznek a politikai plakátokról, mint a meggyőzésnek, a tömegek nevelésének hatásos eszközeiről. kiss sándor, a legújabbkori történeti múzeum munkatársa indítja el a vitát, s hozzászól többek között bortnyik sándor, valamint gál mátyás, a kiállítás egyik rendezője. /mti/

--

bb 10. megismétlik horváth ferenc előadóját

k műv. min. /m szb sr 1960. december 9.

horváth ferenc előadóját - a versmondás művészete című sorozat első előadását - tekintettel a nagy sikerre, december 26-án este fél nyolc órai kezdettel megismétli az egyetemi színpad. bevezetőt mond bóka lászló egyetemi tanár, közreműködik bácher Mihály zongoraművész. /mti/

--

8.07.

8⁰⁷ M₉
|

mti belföldi hírek

9. kiadás 1960. december 9. 10 óra 35 perc

bb 11. a magyar fotótörténeti gyűjtemény első ízben a nyilvánosság előtt - érdekes kiállítás nyílik győrért

i m/m szb so 1960. december 9.

a művelődésügyi minisztérium műszaki emlékeket nyilvántartó és gyűjtő csoportja december 13-tól kiállítást rendez a győri xantus jános múzeumban, optikai eszközeink multja és jelene címmel. ezen a kiállításon mutatják be első ízben a nyilvánosság előtt a magyar fotótörténeti gyűjtemény fényképeszeti tárgyi emlékeit: 1850 és 1930 között készült daguerreotypiák, fényképezőgépeket, objektíveket. /mti/

--

bb 12. képzőművészeti kiállítás nyílik mezőhegyesen - budapesti művészek adnak műsort a megnyitón

m /hné szb mi 1960. december 9.

a művészeti szakszervezetek szövetsége és a medosz szervezésében szombaton délután nyílik meg szücs jános festőművész kiállítása a mezőhegyesi állami gazdaság művelődési termében. a tárlatot bolgár kálmán művészettörténész nyitja meg, majd a fiatal művészek budapesti klubjának tagjai adnak műsort ének- és zeneszámokból, versekből. /mti/

--

bb 15. félezer lipót-tallér debrecenben és tégláson

i vid lv/hm szb m 1960. december 9.

a debreceni nagyerdői stadion mellett a gyógyfürdő számára új csőhálózatot fektetnek le, az érdeklődés miatt egy szakaszon átvágják. a földmunkáknál érdekes leletre bukkantak: portadozó szarvastülökben ezüstpénzeket találtak. a debreceni déri múzeum szakemberei megállapították, hogy a szarvastülök lipót-korabeli ezüsttallérokat rejt magában. a hajdu-bihar megyei téglás községben utépités közben szintén találtak ezüsttallérokat. a debreceni és téglási lelet együttesen félezer ezüsttallér; ezeket a debreceni déri múzeumba szállították. /mti/

--

8.15.

10 /M₉

M

mti belföldi hírek

10. kiadás 1960. december 9. 11 ór 05 perc

bb 13. gyümölcsöző együttműködés a komárom megyei üzemek és a kutatóintézetek között

vid szf/hm szb szf 1960. december 9.

Komárom megyében, az ország egyik legfejlettebb ipari vidékén az utóbbi években örvedetesen megjavult az üzemek és a kutatóintézetek közötti együttműködés. A műszeripari kutató intézet például nemrég értékes tanulmányt bocsátott az almaszfűzítői timföldgyár rendelkezésére a fajsúlyméréshez. A fémipari kutató intézet munkatársai a technológia fejlesztését elősegítő izotópos méréseket végeztek ugyanebben az üzemben. Az esztergomi szerszámgépgyárat a szerszámgépjelző intézet kutatói látogatják meg sűrűn. A gyár műszaki gárdája mindig kikéri a véleményüket egy-egy új géptípus kialakításánál. A brüsszeli világkiállításon nagydíjat nyert gh-400-as harántgyaluba a kutatóintézetnek négy találmányát építették be.

Az oroszországi bányákban a bányászati kutató intézet munkatársai a gyakori vendégek. Van is eredménye látogatásaiknak. Az oroszországi bányákban alkalmazzák elsőként az új géptípusokat. Az ajtyn-féle f-5-ös fejtő-rakodógéppel 60 százalékkal növelték a frontfejtések termelékenységét. Az építőanyagipari központi kutató intézet a tit bányai cement és mészművekben rendezte be kísérleti üzemét, hogy minél közelebb legyen a gyakorlati munkához. Ugyesztván egyetlen jelentős gyár sincs a megyében, amelynek ne lenne hasonló kapcsolata valamelyik tudományos intézettel. A távoli tervek programját is közösen dolgozták ki. /mti/

bb 16. fiatal műszakik köre alakult szegeden

vid szf/hm szb -oz 1960. december 9.

A szegedi textilipari műszaki és tudományos egyesületben az ifjú technikusok, közgazdászok továbbképzésére megalakult a fiatalok műszaki köre. Mintegy nyolcvan fiatal tagja már a körnek. Munkatervük szerint tapasztalatoserét szerveznek szegedi és más vidéki textilgyárak között, a legkiválóbb fiatal szakembereket pedig külföldi tanulmányutra küldik. /mti/

8.25.

10.6. /M

mti belföldi hírek

11. kiadás 1960. december 9. 11 óra 05 perc

bb 14. ezer pénzügyi és mezőgazdasági szakember segít a somogyi termelőszövetkezetek zárószámadásánál

vid ká/j szb ká 1960. december 9.

Somogy megyében 273 termelőszövetkezet készül az idei zárószámadásra és dolgozza ki jövő évi gazdálkodási tervét. A munkát 1000 pénzügyi és mezőgazdasági szakember segíti, akik járasonként, háromnapos tanfolyamon ismerkedtek meg a legfontosabb teendőikkel. A közös gazdaságokban december 15-én veszi kezdetét a vagyon felmérés, és azt másfél-két hét alatt be is fejezik. Az egész év eredményeit tükröző adatok összeállításánál 50 egyetemista és körülbelül 100 pedagógus is közreműködik. A répáspusztai első öt éves terv tsz-ben, ahol négy üzemegységben mérik fel az idei eredményeket, sik marika, a kaposvári közgazdasági technikum harmadéves hallgatója és vass izabella negyedikes gimnazista is munkára jelentkezett, mindkettő az érettségi után a szövetkezetbe nemnek dolgozni. A zárószámadás és tervekészítés bonyolult feladatának megoldásához a nagy tapasztalattal rendelkező termelőszövetkezetek segítséget nyújtanak a gyengébbeknek. /mti/

bb 17. hat új falu telne ki az idén épült családi házakból baranyában

vid hm szb ki 1960. december 9.

Baranyában az idén ezer családi ház épült, felerészben hosszúlejáratú állami hitel segítségével. Pécsen különösen tetszetősek a mecsek oldalába ékelődött alpesi jellegű, termésköböl épült házak. Szép családi otthonokkal gyarapodtak a falvak is. Némely községben egész utcásonra való ház épült. Különösen sokat fejlődött szentlőrinc termelőszövetkezeti község, ahol egész kis villanegyed kerekedett az idén épített harminc új házból. Baranyában átlagosan 167 ház van egy faluban, eszerint tehát hat új falu telne ki az idén épített családi házakból. /mti/

8.30.

9.10. /M

M

mti belföldi hírek

12. kiadás 1960. december 9. 11 óra 10 perc

bb 19. a takarmánytöbblettel terv-en felül négyezer sertést hizlalnak meg tolna megye termelőszövetkezetei.

vid ká/j szb ká 1960. december 9.

a tolna megyei tanács mezőgazdasági osztályán elkészült a megye 155 termelőszövetkezetének takarmánymérlege. az összesítés kedvező képet mutat: a közös gazdaságokban, amelyekben 30.000 szarvasmarhát, 60.000 sertést, körülbelül 100.000 baromfit és 10.000 lovat kell áttelítettetni, 200 vagon takarmánytöbblet mutatkozik, a szálstakarmánynál ugyan hiány van, de azt silóval pótolni tudják. a szövetkezetek gazdaságosan használják fel a többlettakarmányt, feleslegből csaknem valamennyi közös gazdaság terv-en felül hizlal sertéseket. összesen több mint 4000 sertés hizlalására vállalkoztak terv-en felül. a németkői ságvári tsz például, amely 9 vagon szemestakarmány többlettel rendelkezik, 150 sertést hizlal meg. /mti/

bb 18. az enyhe idő kedvez a vadlibázásnak - újabb külföldi vadászok érkeznek a hortobágyra

vid ká/j szb ká 1960. december 9.

a több mint 80.000 holdas hortobágyi vadrezervátum víznyós, nádas területeire a hosszúra nyúlt őszben tízezerével érkeztek a vadlibák és vadkacsák. számukat jelentősen mintegy félmillióra becsülik. a vadlibázásról körülbelül 500 hazai és külföldi vadász érkezett. a zsákmány azonban rendkívül gyenge volt, mindössze 1600 vadlibát sikerült elejteniük, aminek oka az, hogy a legtöbb őszi napokon megasan húztak a libák, amikor pedig beült az esőzés, víziszárnyasok széttelepültek a pusztán. a szokatlán enyheség most meghosszabbította a vadászidényt. még mindig igen sok a vadliba hortobágyon, s újabb külföldi vadászcsoporthoz érkezését várják. a hét végén francia és olasz vendégek látogatnak el a hortobágyi vadrezervátumba. /mti/

8.45.

9.11

mti belföldi hírek

13. kiadás 1960. december 9. 11 óra 30 perc

bb 20. négy év alatt 2000-nél több dolgozó panaszát intézték el eredményesen a borsod megyei nőtanács jogi bizottságai

i vid m/hné szb m 1960. december 9.

a borsod megyei nőtanács kezdeményezésére négy évvel ezelőtt miskolcon, majd csaknem minden járásban megalakultak a jogi bizottságok. a jogász- és bírónők kezdetben fogadónapokat tartottak, később elmentek az üzemekbe, falvakba, bányatelepekre és a helyszínen igyekeztek elintézni az asszonyok, a dolgozók panaszait. a járási székhelyeken és a városokban emellett jogi tanácsadó szolgálatot tartanak, s a termelőszövetkezeti falvakban az idén már csaknem hatvan előadást tartottak a tsz-ekben dolgozó asszonyok jogairól és kötelességeiről. a letkiismeretes munka egyik bizonyítéka, hogy ezek a bizottságok négy év alatt kétezer-nél több dolgozó panaszát intézték el eredményesen. /mti/

bb 21. javult győr megyében a faluról bejáró üzemi munkások helyzete

i vid di/hné szb m 1960. december 9.

a hazafias népfront győr-sopron megyei elnöksége megvitatta a faluról bejáró üzemi munkások helyzetét. megállapították, hogy a megye három városának gyáraiban, vállalatainál 25.000 ilyen ember dolgozik, s helyzetük az utóbbi hónapokban sokat javult. a megye 16 községében szerzett tapasztalatokból kiderült, hogy kevesebb a zökkenő a közlekedésben, a helyi járatok menetrendjeit az egyes gyárak műszaki írásához és befejezéséhez igazították. sokhelyütt aszfalt- és betonjárdát, valamint várótermet építettek a megállókhöz. sokat tettek a művelődési lehetőségek megteremtéséért és javult a falvak áruellátása is. a tapasztalt hiányosságok megszüntetésére a népfront összefog a szakszervezet megyei tanácsával, közösen határozzák meg a szükséges intézkedések sorrendjét. /mti/

8.50.

9.11

M

12. kiadás 1960. december 9. 11 óra 10 perc

bb 19. a takarmánytöbblettel tervén felül négyezer sertést hizlalnak meg Tolna megye termelőszövetkezetei.

vid ká/j szb ká 1960. december 9.

a Tolna megyei tanács mezőgazdasági osztályán elkészült a megye 155 termelőszövetkezetének takarmánymérlege. az összesítés kedvező képet mutat: a közös gazdaságokban, amelyekben 30.000 szarvasmarhát, 60.000 sertést, körülbelül 100.000 baromfit és 10.000 lovat kell áttellettetni, 200 vagon takarmánytöbblet mutatkozik. a szálata takarmánynál ugyan hiány van, de azt silóval pótolni tudják. a szövetkezetek gazdaságosan használják fel a többlettakarmányt, feleslegből csaknem valamennyi közös gazdaság tervén felül hizlal sertéseket. összesen több mint 4000 sertés hizlalására vállalkoztak tervén felül. a németkői ságvári tsz például, amely 9 vagon szemestakarmány többlettel rendelkezik, 150 sertést hizlal meg. /mti/

bb 18. az enyhe idő kedvez a vadlibázásnak - újabb külföldi vadászok érkeznek a hortobágyra

vid ká/j szb ká 1960. december 9.

a több mint 80.000 holdas hortobágyi vadrezervátum viszonyos, nádas területeire a hosszúra nyúlt őszen tizezérelével érkeztek a vadlibák és vadkacsák. számukat jelentősen mintegy félmillióra becsülik. a vadlibázásra körülbelül 500 hazai és külföldi vadász érkezett. a zsákmány azonban rendkívül gyenge volt, mindössze 1600 vadlibát sikerült elejteniük, aminek oka az, hogy a legtöbb őszi napokon magasan húztak a libák, amikor pedig beállt az esőzés, viziszárnyasok szórtleptültek a pusztán. a szokatlán enyheség most meghosszabbította a vadászidényt. még mindig igen sok a vadliba a hortobágyon, s újabb külföldi vadászcsoporthoz érkezését várják. a hét végén francia és olasz vendégek látogatnak el a hortobágyi vadrezervátumba. /mti/

8.45.

9.11

13. kiadás 1960. december 9. 11 óra 30 perc

bb 20. négy év alatt 2000-nél több dolgozó panaszát intézték el eredményesen a borsod megyei nőtanács jogi bizottságai

i vid m/hné szb m 1960. december 9.

a borsod megyei nőtanács kezdeményezésére négy évvel ezelőtt miskolcon, majd csaknem minden járásban megalakultak a jogi bizottságok. a jogász- és bírónők kezdetben fogadónapokat tartottak, később elmentek az üzemekbe, falvakba, bányatelepekre és a helyszínen igyekeztek elintézni az asszonyok, a dolgozók panaszait. a járási székhelyeken és a városokban emellett jogi tanácsadó szolgálatot tartanak, s a termelőszövetkezeti falvakban az idén már csaknem hatvan előadást tartottak a tsz-ekben dolgozó asszonyok jogairól és kötelességeiről. a letkiismeretes munka egyik bizonyítéka, hogy ezek a bizottságok négy év alatt kétezer-nél több dolgozó panaszát intézték el eredményesen. /mti/

bb 21. javult győr megyében a faturól bejáró üzemi munkások helyzete

i vid di/hné szb m 1960. december 9.

a hazafias népfront győr-sopron megyei elnöksége megvitatta a faturól bejáró üzemi munkások helyzetét. megállapították, hogy a megye három városának gyáraiban, vállalatainál 25.000 ilyen ember dolgozik, s helyzetük az utóbbi hónapokban sokat javult. a megye 16 községében szerzett tapasztalatokból kiderült, hogy kevesebb a zökkenő a közlekedésben, a helyi járatok menetrendjeit az egyes gyárak műszaki írásához és befejezéséhez igazították. sokhelyütt aszfalt- és betonjárdát, valamint várótermet építettek a megállókhöz. sokat tettek a művelődési lehetőségek megteremtéséért és javult a falvak áruellátása is. a tapasztalt hiányosságok megszüntetésére a népfront összefog a szakszervezet megyei tanácsával, közösen határozzák meg a szükséges intézkedések sorrendjét. /mti/

8.50.

9.11

M

mti belföldi hírek

14. kiadás 1960. december 9. 12 óra - perc

bb 22. emelkedett a mák- és a dió-felhozatal

i nj/-lm ká 1960. december 9.

a nagyvásártelepre pénteken reggel 66 vagon és 29 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 1 vagon vegyes darabáru, 14 vagon burgonya, 1 vagon fokhagyma, 1 vagon fejeskáposzta, 7 vagon kelkáposzta, 3 vagon gyökérzöldség, 2 vagon sárgarépa, 1 vagon cékla, 1 vagon sütőtök, 4 vagon alma, 1 vagon körte, 15 vagon fenyőfa, 6 vagon narancs, 8 vagon vágottbaromfi és 1 vagon tojás.

mákban és dióban a kereslet nap mint nap fokozódik, s a héten a felhozatal lényegesen emelkedett. a mákot az alföldről, a dió zömét pedig a dunántulról és szabotcs-szatmár megyéből szerzik be. a cukrászüzemekon kívül ellátják a piacokat és az élelmiszerboltokat is. a mákot kilónként 30, a dióbetét 54-60 forintért hozzák forgalomba. a héjas, papír- és félpapír, héju diót kilónként 14.30, a csonthéju diót 12.60 forintért árusítják, a mandulabetét kilónként 68, a földimogyorót pedig 35 forintért adják. /mti/ 10.45.

bb 23. a Lotto nyerőszámai

i kf/kf szb ki 1960. december 9.

a Lotto 50. játékheti sorsolását pénteken délelőtt 10 órai kezdettel a soltvadkerti községi művelődési otthonban rendezte a sportfogadási és Lotto igazgatóság.

erre a hétre 3,981.287 szelvényt küldte be a fogadók, s így egy-egy nyerőosztályra 1,492.982 forint jut. a kisorsolt nyerőszámok a következők:

40, 51, 60, 66, 71.

/mti/

11.25

11.30 /M

mti belföldi hírek

15. kiadás

1960. december 9.

13 óra 45 perc

bb 24. népművészeti árubemutató és vásár nyílt

sz/pv-lm ki 1960. december 9.

pénteken az okisz népköztársaság-uti mintatermében árubemutatóval egybekötött ajándékvásárt nyitott meg a háziipari és népművészeti szövetkezeti vállalat. /mti/

bb 25. megkezdődött az egészségügyi felvilágosítás első országos értekezlete

t di/pv-lm ká 1960. december 9.

az orvosegészségügyi dolgozók szakszervezetének semmelweiss termében - pénteken megkezdődött az egészségügyi felvilágosítás 1. országos értekezlete. a tanácskozással az ország minden részéről több mint négyszázan érkeztek, orvosok, a közegészségügyi állomások dolgozói, valamint más egészségügyi szakemberek, hogy megvitassák a betegségek megelőzését szolgáló egészségügyi felvilágosítás elmúlt tíz évének munkáját és a következő hónapok feladatait. részt vett az értekezleten dr. vilmon gyula, egészségügyi miniszterhelyettes. ott volt a hazánkban tartózkodó szovjet orvosok egy csoportja is.

dr. vilmon gyula egészségügyi miniszterhelyettes előljáróban átnyújtotta az egészségügy kiváló dolgozója kitüntetését dr. zalányi sámuél pusztamérgesi körzeti orvosnak, majd előadást tartott az egészségügyi felvilágosítás magyarországi hagyományairól, fejlődéséről. három évszázad történetét ismertette az orvosi nevelőmunka magyar úttörőjének, pápai-páriz ferencnek, a kiváló szakembernek munkásságáról napjainkig. elmondotta, hogy a felszabadulás előtt hazánkban mindössze néhány lakos szakember szívügye volt a falvak és városok népének egészségügyi nevelése, csupán ők ismerték fel, hogy a betegségek megelőzésének legjobb módja, ha az embereket tájékoztatják, hogyan kerülhetik el a megbetegedést, az egészségügyi felvilágosítás első apostolai a szabadidejüket és nem egyszer saját anyagi eszközeiket áldozták a nemes cél érdekében. a felszabadulás óta megváltozott a helyzet. az állam milliókat költ egészségügyi felvilágosításra, s a százezrek körében végzett nevelőmunkának ma már saját központja van, amely kiadványok millióival, filmekkel, kiállításokkal szól az ország lakosságához.

ezután i.sz. szokolov, az orvostudományok kandidátusa, a moszkvai egészségügyi felvilágosítás központi tudományos intézetének osztályvezetője számolt be arról, hogy milyen az egészségügyi felvilágosítás helyzete a szovjetunióban. a továbbiakban több előadás hangzott el az egészségügyi felvilágosítás szakmai, módszertani kérdéseiről. az egyes előadásokat vita követte. a tanácskozás szombaton folytatódik. /mti/

12.30.

13.4 /M

mti belső hírek

16. kiadás 1960. december 9. 14 óra 10 perc

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai 2. kiadásunk, bb 1. hírében /, „magyarország... 1. folyt./ első bekezdés negyedik sorában a szöveg helyesen a következő háry jános-szvitet, hogy csak néhányat említsek. 13.10.

bb 26. a korszerű munkaszervezés és a munka-termelékenység növelésének kérdéseit vitatták meg az állami gazdaságok bábolnai ankétján

agf/ká/j-lm ká 1960. december 9.

az állami gazdaságok vezetői és a mezőgazdasági tudományos élet képviselői csütörtökön és pénteken a korszerű munkaszervezés és a munka-termelékenység növelésének kérdéseit vitatták meg a bábolnai állami gazdaságban rendezett termelési ankétján. tisztelettel osztályvezető vitaindító előadása alapján részletesen megbeszéltek a komplex-brigádok szervezésével és a termelési technológia kialakításával kapcsolatos tennivalókat, megvizsgálták a munka-termelékenység mérésének elméleti és gyakorlati kérdéseit is. a kétnapos tanácskozás izinger pál főigazgató zárószóval ért véget. /mti/

--

bb 27. hétszáz traktor szánt csongrádban - négy gépállomás teljesítette éves tervét.

vid ká/j-lm ká 1960. december 9.

csongrádban többhetes szünet után, a kedvező időben ismét teljes lendülettel dolgoznak az erőgépek. a földken 700 traktor szánt, s körülbelül kétszázra tehető azoknak az erőgépeknek a száma, amelyek éjszaka is munkában vannak. a nagy tehordósu láncfalpasok, amelyek legeredményesebben birkóznak meg a nehéz talajjal, egytől-egyig két műszakban dolgoznak. a gépállomások közül a szentesi, a csongrádi, a Mindszenti és a nagykirályhegyesi teljesítette egész évi tervét. a traktorosok egyéni versenyében a deszki györgyovity leontin került az első helyre, aki öt 54-es erőgéppel már 4500 holdnyi talajunkát végzett. a kiváló teljesítmény a példás munkaszervezésnek köszönhető. a termelőségvetkezeti brigádokkal előre megbeszélte, hol biztosítanak számára szabad területet, ahol folyamatosan dolgozhat. üresjárata alig van, üzemanyag-felhasználása is jóval kevesebb a megengedetténél. a szorgalmas traktoros havi átlagkeresete meghaladja a 3000 forintot. /mti/

13.25.

--

mti belső hírek

17. kiadás 1960. december 9. 14 óra 15 perc

bb 28. időjárásjelentés

hmné-lm ká 1960. december 9.

a meteorológiai intézet jelenti december 9-én, pénteken délben:

felhős idő esőkkel

csütörtökön a skandináv-félsziget déli részén hidegre fordult az időjárás és egész dániában havazott, délkelet-európában viszont tovább tart a rendkívül enyhe idő és majdnem egész görögországban elérte a legmagasabb nappali hőmérséklet a 20 fokot.

hazánkban csütörtökön erősen felhős volt az idő. az ország legnagyobb részén nem sütött a nap, csak a duna alsó folyása mentén jelentettek egy-négy órás napsütést. sokfelé hullott az eső, de a csapadék mennyisége az 5 mm-t csak a délnyugati határszéleken és az északkeleti megyékben haladta meg. fűgöd, hajdudorog, lillafüred, és tokaj 9, galyatető 11, romhány és mátraháza 12, vác 13, kékestető pedig 18 mm csapadékot jelentett. csütörtökön a hőmérséklet napközben 6-14 fokig emelkedett, ma reggelre pedig 6-11 fokig hűlt le a levegő.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 10.2 fok volt, a sokévi átlagnál 8.7 fokkal magasabb.

pénteken 12 órakor budapesten a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

várható időjárás szombaton estig: felhős idő, sok helyen esővel, mérsékelt, időnként élénk keleti-északkeleti szél. néhány szélvédett helyen reggeli és délelőtti köd. a hőmérséklet keleten alig változik, nyugaton kissé csökken.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4-9, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton keleten 8-12, nyugaton 5-9 fok között.

távolabbi kilátások: vasárnap és hétfőn a hőmérséklet lassú csökkenése.

a duna vízállása pénteken reggel budapestnél 215 cm. /mti/

--

13.30.



bb 29. a műszakiak eddigi munkájáról, a további tervekről, az egyesületek és az üzemek kapcsolatáról tárgyalt a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének 5. közgyűlése

t hbj/-lm ki

1960. december 9.

a műszaki és természettudományi egyesületek szövetsége pénteken és szombaton a technika házában tartja 5. közgyűlést, amelyen a magyar műszaki élet számos képviselője, tudósok, egyetemi tanárok, kiváló szakemberek vesznek részt. a közgyűlést pénteken délelőtt hevesi gyula akadémikus, az mtesz elnöke nyitotta meg. hangsúlyozta: a műszaki és természettudományi egyesületek szövetsége egységes társadalmi erőként fogja össze az ország haladó, társadalmilag szervezett műszaki-tudományos értelmiségét, anélkül, hogy az egyes egyesületek szakmai öntevékenységét korlátozná. a gazdasági vezető szervek - pártunk politikájának megfelelően - messzemenően igyekeznek az mtesz társadalmi segítségére támaszkodni. az 5. közgyűlésnek az a feladata, hogy helyes irányt mutasson műszaki-tudományos értelmiségünk társadalmi tevékenységének még fokozottabb kibontakozásához. nagy lehetőségek állnak a szövetség előtt, hiszen még nagyon sok olyan mérnök és technikus van, aki eddig nem kapcsolódott be a különböző egyesületek munkájába. hevesi gyula akadémikus felhívta a figyelmet, hogy az egyesületeknek bátrabban kell bíráltniok a gazdasági szervek tevékenységét. meg kell állapítani ugyanis, hogy népgazdaságunk műszaki fejlesztésében távolról sem jártunk még ol olyan kezdeményezően, bátran és határozottan, mint ahogyan szükséges lenne.

az elnöki megnyitó után dr. valkó endre főtítkár ismertette az egyesület eddigi munkáját. a párt és a kormány nagy figyelmet fordít az értelmiség problémáira és az a szövetségnek nyújtott fokozott támogatásban is megmutatkozik. a legutóbbi időszakban a korábbinál szorosabb együttműködés alakult ki a minisztériumokkal, az országos tervhivatallal. az egyesületi munka a vidéken is erőteljesen továbbfejlődött, s a helyi párt- és tanácsai szervek nagyrabecsülik a mtesz-t. a szövetség taglétszáma 1958-ban 32.267 volt, 1960-ban pedig 55.746.

a továbbiakban részletesen szólt az egyesületek munkájáról majd a fiatal szakemberek bevonásával foglalkozott. az utóbbi időben több egyesület igyekezett a fiatalokat is bekapcsolni a munkába. az optikai és kinotechnikai egyesületben például sok fiatal dolgozik társadalmi munkában, hasonlóképpen az építőanyagipari tudományos egyesületben és a gépipari tudományos egyesületben is.
/ folyt. köv./

14.20.

bb. 22./ a műszakiak eddigi munkájáról.... 1. folyt./lm.

a z eredményekkel azonban nem lehetünk elégedettek. sokkal több erőt kell fordítani arra, hogy megnyerjük a fiatal szakembereket. tudomásul kell venni, hogy nagyon sok olyan fiatal szakember van, aki lelkesen, tanulni vágyóan, a szakma szeretetétől indítva jön az egyesületekbe. részükre lehetőséget kell adni fordítani arra is, hogy takoztatásához. az mtesz-nek gondot kell fordítani arra is, hogy szorosabb kapcsolat épüljön ki az üzemekben dolgozó műszakiakkal. kevés még azoknak az üzemekben dolgozó műszakiaknak a száma, akik az egyesületekben tevékenyen dolgoznak. pedig ma különösen nagy lehetőség kínálkozik az üzemekben dolgozó mérnökök és technikusok megnyerésére. a műszaki fejlesztés ugyanis minden gyárban napirenden van és az üzemek műszaki dolgozóit tudják: az egyesületek ebben nagy segítséget adhatnak. el kell érni, hogy az ankétok, konferenciák anyagát az üzemekben megismerjék és a helyi problémákkal kiegészítve megvitassák. bizottságot kell szervezni, amely meghatározza, melyek azok a műszaki kérdések, amelyeknek megoldása az üzemek számára rendkívül fontos.

dr. valkó endre főtítkár beszámolója után megkezdődött a vita.
/folyt.köv./

bb 30. több mint 80 millió forint megtakarítás ujitásokból - ujitókiállítás a lenin kohászati művekben

vid szf/-lm pv

1960. december 9.

a lenin kohászati művek műszaki klubjának termeiben pénteken nagyszabású ujitókiállítás nyílt meg. a kiállítás mintegy száz tablón, modellel, grafikonon, felirattal ellátott fényképen mutatja be az utóbbi években, de főként az idén bevezetett fontosabb ujitásokat. az elmúlt öt év ujitási helyzetét feltűntető grafikon szerint az idő alatt 4500 javaslatot valósítottak meg, ezeknek gazdasági eredménye jóval túlhaladja a 80 millió forintot. a kiállítás gazdag anyaga beszédesen bizonyítja, hogy az ujitók ötletei, kezdeményezései milyen fontosak a dolgozók életkörülményeinek javításában is. az utóbbi öt évben kifizetett több mint négy millió forint ujitási díjon kívül a tavalyi nyereség-részesedés alapjának csaknem 15 százalékát az ujitásokból származó gazdasági eredmények adták. /mti/

14.25.

mti belföldi hírek
20. kiadás 1960. december 9. óra 15.55 perc

bb 31. a kínai népgazdaság fejlődését bemutató kiállítás nyílt a mücsarnokban

t m/m-lm mi 1960. december 9.

a mücsarnokban pénteken délben dokumentációs kiállítás nyílt, amely bemutatja, miként teljesítette két év alatt ötéves népgazdaságfejlesztési tervét a kínai népköztársaság. a kiállítás megnyitásán jelen volt szarka károly külügyminiszterhelyettes, pataki jános, a kulturális kapcsolatok intézetének főtájtára, ott volt hao de-cin, a kínai népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete. a dokumentációs kiállítást kolos richárd kohó- és gépípari miniszterhelyettes nyitotta meg.

a kínai népgazdaság fejlődéséről szóló dokumentációs kiállítást bemutatják majd budapesti és vidéki üzemekben is./mti/

bb 32. új gépeivel megkészszerzi a ruhatisztítást a szivárvány ktsz

t sz/pv-lm ki 1960. december 9.

egymillió kétszáz ezer forint értékben kapott új külföldi gépeket a szivárvány kelmfestő és vegytisztító ktsz, amely budapesten 48 fiókkal rendelkezik. a szövetkezet lomb-utcai központi telepén felállított modern gépeket pénteken mutatták be a sajtó képviselőinek. az új száraz vegytisztító gépek, gőzvasalók és gőzbábuk segítségével jelentősen javíthatják a tisztítás minőségét. az új géppel kevésbé rongálódik a ruha és szebb a vasalás, a gyapjuholmik sem fényesednek ki. a tisztítás ideje egyharmadára csökken, s így az eddiginél 50 százalékkal több ruhanemű tisztítását vállalhatják. tavaly a lakosság számára háromszáz ezer ruhaneműt tisztítottak, az idén ez négyszáz ezerre emelkedett, jövőre pedig már mintegy hatszáz ezer darab ruházati cikk vegytisztítását vállalhatják./mti/

14.30.

Handwritten notes:
10.12.60
Kétszáz

mti belföldi hírek
21. kiadás 1960. december 9. óra 17 perc

bb 33. értékes könyvek vietnamról és a szépművészeti muzeum régi képtáráról

t m/m-lm m 1960. december 9.

a képzőművészeti alap kiadóvállalata két újabb, értékes kötetet adott közre karácsony előtt: patkó imre és rév miklós vietnami utinaplóját, valamint a szépművészeti muzeum régi képtárának legszebb alkotásairól készült, nagyméretű albuma foglalt reprodukciósorozatot. garas klára bevezető tanulmányával. a könyvek megjelenése alkalmából a kiadó pénteken sajtótájékoztatót tartott a könyvklubban, ahol megjelent nguyen dinh can, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének attaséja is.

nemes béla, a kiadó igazgatója elmondta, hogy a vietnamról szóló albumot a vietnami demokratikus köztársaság függetlensége kikiáltásának tizenötödik évfordulója alkalmából adja közre a vállalat. szerzői két hónapot töltöttek ebben a csodálatos szépségű távolkeleti baráti országban, megismerkedtek embereivel és tájaival, a kettészakított ország egyesítésére irányuló törekvésekkel, a hősi nép munkájával. a képanyag kétezernél több felvételtől válogatták ki, s a kötetbe végülis mintegy háromszáz kép került. a kötet tízezer példányban látott napvilágot, s már készül egy újabb kiadvány is, amely vietnam művészetének multját és jelenét tárgyalja majd, ottani műtörténe-szek tanulmányával és rév miklós felvételeivel.

a szépművészeti muzeum gyűjteményének remekműveiről készült 64 reprodukciót tartalmaz a másik új kiadvány. ilyen reprezentatív kötet még nem jelent meg a budapesti muzeum kínosi-ról, s érthető, hogy már külföldön is érdeklődnek iránta. a hazai közönség számára tízezer példányban bocsátották ki a diszes kivitelű albumot, de a corvina közne- idegen nyelvű szövegekkel is./mti/

Handwritten notes:
154.
Kétszáz

22. kiadás

1960. december 9.

óra 14 perc 05

bb. 38. megbeszélés a baromfi tenyésztés fejlesztéséről

t/rj

1960. december 9.

az országos baromfi- és kisállattenyésztési tanács, valamint az országos földművelésügyi minisztérium nóbizottság pénteken együttes ülést tartott a szövesz székházában. az ülésen a baromfitenyésztés fejlesztésével valamint a baromfi és tojásfelvásárlással kapcsolatos kérdéseket beszéltek meg.

bb. 37. kétszáz szakember részvételével megkezdődött a bőrgyógyászok nagygyűlése

t/di/rj

1960. december 9.

a magyar dermatológiai társulat, valamint az orvosegészségügyi dolgozók szakszervezete bőrgyógyász-szakcsoportjának rendezésében pénteken a budapesti fogászati klinika előadótermében megkezdődött a bőrgyógyászok nagygyűlése. a háromnapos tanácskozáson mintegy kétszáz orvos és szakember részvételével bőrbetegségek kezelésének kérdéseit vitatják meg a korszerű orvosi szemlélet és az utolsó öt év fejlődése, valamint tapasztalatai alapján./mti/

bb. 34. sajtótájékoztató a termelőszövetkezeti zárszámadásról és tervezésről

k/ie/ká rj

1960. december 9.

a magyar újságírók országos szövetségében pénteken délelőtt hont jános földművelésügyi miniszterhelyettes tájékoztatta az újságírókat a termelőszövetkezetek idei zárszámadásának és jövő évi tervkészítésének főbb kérdéseiről./mti/

16, 15

16.30
[Handwritten signature]

23. kiadás

1960. december 9.

óra 14 perc 10

bb. 36. több mint egymillió hanglemez között válogathatnak karácsony előtt a vásárlók

i ta/hné/gy/ki

1960. december 9.

a magyar hanglezgyártásról és a hanglezkereskedelem időszerű feladatairól tájékoztatták pénteken a sajtó munkatársait a belkereskedelmi minisztériumban. többek között elmondták, hogy hazánkban az utóbbi években nagymértékben megnövekedett a lemezjátszót, magnetófont és hanglemez vásárlók száma. míg 1953-ban összesen hatmillió forint értékű hanglemez adtak el, 1959-ben már 44 millió forintért vásárolt a menekedvelő közönség művész- és tánclemezket. az idén tovább növekedett a forgalom. az év második felében például 44 százalékkal nagyobb forgalmat bonyolított le a kereskedelem hanglemezektől, mint tavaly ilyenkor.

karácsonyra az eddigieknél is bőségesebb választékkal várják a vásárlókat a hanglemezüzletek. több mint egymillió művész-, nehéz-, könnyű- és tánczenei felvétel van az ország keravill és hanglemez-szaküzleteiben, a választék pedig meghaladja az 1 500-at. közvetlenül az ünnepek előtt több új magyar és külföldi hanglemez is forgalomba kerül. így például a híres művészlemezek közül rövidesen már kapható lesz kodály zoltán: háry jános dalműve eredeti felvételben, bartók: 3. zongoraversenye és weber: a bűvös vadász című szerzeménye is. a tánclemezek kedvelői hasonlóan gazdag választék várja. a német demokratikus köztársaságból, csehszlovákiából, lengyelországból és a szovjetunióból sokezer modern világ-sláger felvétel érkezett meg és a magyar hanglezgyártó vállalatnál is elkészült néhány, már régóta várt új táncszám.

jövőre, mint az illetékesek elmondták, tovább bővítik a hanglemez választékát. a tervek szerint szíznál több új felvétel kerül 1961-ben az üzletekbe. teljesül a tánczenkedvelők régi kívánsága is: lesz több sláger-lemez. a hanglezgyártó vállalat elhatározta, hogy jövőre a jelenleginél 25 százalékkal több tánclemezt gyártanak. a hanglezforgalom növekedésével együtt a belkereskedelmi minisztérium országszerte tovább kívánja bővíteni a hanglemez-szaküzletek hálózatát is. budapesten rövidesen megnyílik a legnagyobb hanglemez-szaküzlet a kossuth lajos utcában.

/mti/

16, 30

16.30
[Handwritten signature]

bb. 35. a kereskedelem megkezdte a nyári ruhamodellek kiválasztását
t/sz/ki rj 1960. december 9.

pénteken a ruhaipari tervező vállalatnál a nyárra tervezett ruhamodellek egy részéből rendeztek bemutatót, a bemutatott száz mintadarab csupán egyharmada annak, amit az üzemek a második negyedévi gyártásra előkészítettek. a kereskedelem képviselői ezek közül választják ki, milyen anyagból, milyen fazonu ruhákat varrjon a konfekció ipar a második negyedévben.

a kollekcióra az új divatvonalak célszerű alkalmazása jellemző. a nők számára többnyire két-háromrészes kiskosztümöt terveztek, ezen kívül készítettek dzsemperruhákat, duplaszoros, kazakos nyári öltözetet, de a karcsúsított princess-vonal, az ingruha és az enyhén hordóvonalu szoknya is megtalálható a kollekcióban. a serdülő lányoknak szinté a többrészes ruhát találták a legjobb megoldásnak. a lánykaruhák is egyszerű szabásuak, nem emelik ki a testvonalát. a nyári ruhákhoz sok izléses, újszerű mintájú kartonanyagot készítettek a textilgyárak. ezen kívül felhasználtak a tervezők selymet, nyílont, az új anyagok közül pedig csomószövésű, nyomott mintás kelmet és gyűrhetetlen kartont is. a szakmai bemutató résztvevőinek tetszését különösen megnyerték a debreceni és a zalaegerszegi gyár szaténkarton ruhái. /mti/

--

bb. 39. az év utolsó nagyrobbantásával negyvenezer tonna követ mozgattak meg uzsán

vid/szf/rj

1960. december 9.

közép-európa legkorszerűbb kőnyájában, uzsán az idén új, termelékeny robbantási eljárásra tértek át. nagyüzemileg alkalmazzák az ugynevezett óriáskamrás robbantást. egy-egy ilyen robbantással valóssággal leszakítják az uzsai bazalt-hegy 40 méter magas sziklaormait. az új módszer szerint 15 méter mélységű lyukat fúrnak a kőfalba és arról a folyosóról oldalkamrákat nyitnak. valamennyi kamrába 6-8 mázsa robbanóanyagot raknak. a tetemes mennyiségű paxitot egyszerre robbantják fel. a robbanás hatására megmozdul az egész hegyoldal s a hatalmas bealtdarabok mint apró kővecskék zudulnak alá. ezzel a módszerrel majdnem megkétszerezik a termelést és megszüntetik a jóval költségesebb szakaszonként végzett robbantásokat.

az elmúlt napokban az év utolsó nagyrobbantásával egyszerre negyvenezer tonna követ mozgattak meg. az értékes anyag a kitakarított bányaudvarra zudult, pénteken külföldről beszerzett kanalas rakodógépekkel megkezdtek a kőnek dőmperekbe rakását. a kanalas rakodók egy-egy fogással színültig töltik a szállító járműveket.

a negyvenezer tonna kő elszállítását után az uzsai bányában háromhetes téli nagyjavítási szünetet tartanak. /mti/

--

16,40

Zoli 16⁴⁰

a szerkesztőségek figyelmébe!!!

a bkk. 7. kiadásán közölt országgyűlési tudósítás 6. folytatása második bekezdésének első mondata után a következő rész /a sertésállomány az 1959 évi csaknem 50.000 ./ mellőzendő, tehát a közlemény így folytatódik:

mindez a termelőszövetkezetek jó munkájának.....

a bkk. 34. kiadás /országgyűlés 33. folytatás/ első bekezdésének ötödik sorában a szöveg helyesen: annak ellenére, hogy m i l l i o m o s .

/mti/

-.-
vége

22.25

L

mti belföldi hírek
29. kiadás 1960. december 9. 22 óra 10 perc

bb. 50. ünnepi ülés,, az emberi jogok napja,, alkalmából
t/lv/rj mi 1960. december 9.

a magyar ensz társaság, a magyar jogászok szövetsége és a hazafias népfront,, az emberi jogok napja,, alkalmából pénteken a jogász-
házban Mihályfi Ernő, a magyar ensz társaság elnöke elnökletével
ünnepi ülést tartott. a meghívott vendégek előtt dr. Katona Zoltán,
a magyar népköztársaság legfőbb ügyésze első helyettese méltatta
az ensz-ben elfogadott, az emberi jogokkal kapcsolatos deklarációt.
kiemelte, hogy a szovjetunió és a népi demokratikus országok törvényei
e jogokat messzemenőleg biztosítják./mti/

vége

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 350-500
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 1. kiadás 1960. december 9. 14 óra 20 perc

Kádár János beszéde az Országgyűlés pénteki ülésén

Fm/TM

Az Országgyűlés pénteki ülésén folytatta a me-
zőgazdaság helyzetéről és a soronkövetkező feladatokról szóló be-
számoló vitáját.

Résztvett az ülésen Kádár János, a Magyar Szoci-
alista Munkaspárt Központi Bizottságának első titkára, dr. Münnich
Ferenc, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, Biszku Béla,
Fehér Lajos, Fock Jenő, Kállai Gyula, Kiss Károly, Marosán György,
Rónai Sándor, Somogyi Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának
tagjai, Gáspár Sándor, Komócsin Zoltán, Szirmai István, az MSZMP
Politikai Bizottságának póttagjai, Benke Valéria, Csörgő János,
Czinege Lajos, Czottner Sándor, dr. Doleschall Frigyes, Kisházi
Ödön, Kossa István, Kovács Imre, Losonczi Pál, dr. Nezvál Ferenc,
Nyers Rezső, dr. Sik Endre, Tausz János, Trautmann Rezső minisz-
terek.

A diplomáciai páholyokban helyet foglalt a buda-
pesti diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja.

Az ülést Rónai Sándor, az Országgyűlés elnöke
nyitotta meg.

A vita első felszólalója, Papp Lajos képviselő
a mezőgazdasági építkezések helyzetéről, problémáiról szólott.
Megemlítette többek között, hogy a párt és a kormány a felszaba-
dulás óta minden évben jelentős összegeket bocsátott a termelő-

/folyt.köv./

BKK 2. kiadás 1960. december 9.

4 óra 55 perc

/Az országgyűlés...1.folyt./ Fm/TM

szövetkezetek rendelkezésére, építkezéseik megvalósításához. Ezt a támogatást a termelősövetkezeti mozgalomban bekövetkezett ugrásszerű fejlődés óta megsokszorozta. 1958-ban például még csak 300 millió forint volt a termelősövetkezetek építési munkáinak értéke, a múlt évben már több mint másfél milliárd, a az idén szintén ugyanilyen értékű munkát végeznek. Az 1961 évi feladat nagysága előreláthatólag hasonló szintű lesz, a végrehajtásához hatalmas tömegű építőanyagra és igen sok munkakézre van szükség - folytatta. A nyáron volt időszak, amikor 25.000 építőmunkás dolgozott a közös gazdaságoknak. Mindezek meggyőzően bizonyítják a termelősövetkezeti építkezések fontosságát és az építőipar felelősségteljes munkáját.

Ezután részletesen fejtegette, hogy a mezőgazdasági nagyüzemi építkezések helyes végrehajtásának milyen fontos feltétele a mezőgazdasági települések, majorok jó megtervezése. Az ésszerű telepítés-tervezés határozza meg a termelősövetkezeti központok helyét, nagyságát, irányt szab a mezőgazdasági üzemi központok, majorok kialakítására. A tervezésben ezenkívül figyelembe kell venni a városok, községek várható fejlődését, a közlekedés, közművesítés, energiaellátás lehetőségeit. A telepítés-tervezés az idén már megkezdődött, azonban a helyi mezőgazdasági szakigazgatási szervek még nem ismerték fel e kérdés nagy jelentőségét, éppen ezért ma még elég vonatottan halad.

/folyt.köv./

BKK 3. kiadás 1960. december 9.

15 óra perc

/Az országgyűlés...2.folyt./ Fm/TM

- Az építőipar a társadalmi összefogást is segítségül hívta és segítségül is kapta a mezőgazdasági építkezések zavartalan lebonyolításához. Az építőipari vállalatoknál KISZ-brigádok alakultak a termelősövetkezeti munkák elvégzésére, a Házafias Népfrontba tömörült műszakiak társadalmi munkával segítették a tervezést, az üzemek dolgozói vállalták az egyes termelősövetkezetek patronálását, Ezek is nagyban elősegítették az építkezések időbeni megvalósítását.

- Az ideai munkák befejezésükhöz közelednek. A jelentések szerint az építőipari munkások ebben az évben is elcsiget tesznek a szocialista mezőgazdaság megteremtésében vállalt kötelezettségüknek: az építkezések legnagyobb része novemberben elkészült, a többit pedig a legrövidebb időn belül befejezik.

A további feladatokról szólva elmondotta, hogy a tervezők és kivitelezők már készülnek az 1961. évi tennivalókra. A felkészülésben nagy segítséget nyújtott az Országgyűlés építési bizottsága, amely ez év őszén albizottságot küldött ki a mezőgazdasági építkezések helyzetnek vizsgálatára. Az albizottság tanulmányozta az érvényben lévő tervterveket és a többszáz közül kiválasztotta a legmegfelelőbb 35 tervet. Továbbá a fejlődő nagyüzemi mezőgazdaság igényeinek jobban megfelelő, új tervtervek kidolgozására is sor kerül ebben az évben.

A képviselő a beszámolót elfogadta.

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 4. kiadás

1960. december 9.

18 óra 10 perc

/Az országgyűlés...3.folyt./ Fm/TM

Boros Gergely, Békés megye országgyűlési képviselője az adatokkal ismertette, hogyan hódított tért a megyében a nagyüzemi gazdálkodás, s mennyivel magasabbak voltak a termés-átlagok a szövetkezeti gazdaságokban, mint az egyéni parcellákon. A továbbiakban hangzottak:

- Munkaszövetkezetünk nagymértékben hozzájárul a nagyüzemi gazdálkodás fejlesztéséhez: ebben az évben megyénk termelőszövetkezetei különböző beruházásokra, építkezésre, gépek és egyéb felszerelések vásárlására több mint 160 millió forintot kaptak.

- Dolgozó parasztságunk nagyra becsüli ezt a segítséget; látja, érzi, hogy a munkas-paraszt testvéri szövetség nemcsak szólam, hanem élő valóság. Dolgozó parasztságunk viszont felelős a zért, hogy népünk minél nagyobb mennyiségű terménnyel, gabonával, hussal, tejjal, tojással és egyéb élelmicikkel legyen ellátva. Meg vagyok győződve arról, hogy szorgalmas, dolgozó parasztságunk eleget tesz ennek a kötelezettségnek.

- Békés megye termelőszövetkezeti parasztsága nemcsak azzal válaszolt a müncheni "Bálint gazdáknak", hogy többségében a szocialista nagyüzemi termelés útjára lépett, hanem például azzal is, hogy az állam által juttatott beruházásokon kívül saját erőből több mint 55 millió forint értéket ruhaztak be.

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 5. kiadás

1960. december 9.

17 óra 50 perc

/Az országgyűlés...4.folyt./ Fm/TM

Boros Gergely a továbbiakban arra kérte az illetékes szerveket, a meglévő mezőgazdasági gépeket úgy osszák el, hogy a nehéz kötött talajokra a legerősebb mélyművelésű gépek jussanak. A sarkadi járás szikes talajait például egyszerű mélyszántással megjavíthatják, mert a szik alatt mintegy 50-60 centire már megfelelő agyagos talaj van. Ebben az esetben a nagy költséggel, beruházással járó digózásos talajjavítási eljárást el lehet kerülni.

Rámutatott arra is, hogy Békés megyében - különösen a sarkadi járásban - bőséges lehetőségek vannak a vizgazdálkodásra. Ehhez az szükséges, hogy a tavasszal és ősszel "lefutó" vizeket tárolni tudják a nyári időre, amikor ezan a területen gyakori a szárazság, az aszály. Az öntözéses gazdálkodás kiterjesztéséhez kitűnően felhasználhatnák azokat a viztárolókat, ereket, amelyekben régen, csatornázások előtt nagy mennyiségű víz volt.

Végül a megye termelőszövetkezeti parasztjainak azt a kérését tolmácsolta, hogy - ha erre mód és lehetőség van - 1961-ben juttassanak részükre 10-12 baromfikeltető gépet, amelyet négy nagyobb termelőszövetkezet összefogásával üzembeállítanak, s az új keltetőállomás felépítéséig gondoskodnának megfelelő épületről is.

A mezőgazdaság helyzetéről szóló beszámolót a Békés megyei képviselőcsoport és a maga nevében elfogadta, s az Országgyűlésnek elfogadásra ajánlotta.

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D A S

BKK 6. kiadás 1960. december 9. 17 óra 55 perc
/Az országgyűlés...5.folyt./ Fm/TM

Ezután Lombos Ferenc, Győr-Sopron megyei képviselő ismertette az első termelőszövetkezeti megye eredményeit.

- Az elmúlt két évben szerzett tapasztalatok - mondotta - fényesen igazolták pártunknak és kormányunknak azt az elhatározott szándékát, hogy a mezőgazdaság szocialista átszervezését ebben az évben befejezzük. Az eredmények megcáfolták mindazokat a zaggályokat, amelyek a termelőszövetkezeti mozgalom gyors előrehaladásával kapcsolatban itthon és külföldön felmerültek. Most megint lesznek aggályoskodók, de az eddigi eredmények ismeretében ma már tényekkel lehet megcáfolni őket. A buza például a megyében évtizedeken át nem érte el a katasztrális holdankénti 10 mázsás termést, tavaly viszont a 10.9 mázsát, az idén pedig a kedvezőtlen időjárás ellenére is - megyei átlagban 11 mázsát takarítottak be egy katasztrális holdról. Az őszi árpa megyei termésátlaga 10.8 mázsa, a tavaszi árpáé 13.8, a kukoricáé 17-18, a burgonyáé 85-90, a cukorrépáé pedig 160 mázsa volt katasztrális holdanként. Ezek az adatok is elegendők annak igazolására, hogy továbbra is ezen az uton kell járnunk, mert ez vezet dolgozó népünk jobb ellátásához.

- Ha elkésve is, de befejezték a megyében az őszi vetést, pedig voltak esztendőök, amikor a karácsony a parasztot még a földön találta szántás, vagy vetés közben. Az idén a megyében az őszi munkákat minden városi segítség nélkül, kizárólag maguk a falusi dolgozók végezték el.

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D A S

BKK 7. kiadás 1960. december 9. 18 óra - perc
/Az országgyűlés...6.folyt./ Fm/TM

A megyében telteljesítették a felvásárlási tervet is. Kenyérgabonában a teljesítés 103.5 százalék, a tavalyi 4.740 vagon helyett 4.905 vagon vasároltak fel. Zöldségből a tervezett 1.767 vagon helyett a felvásárlás eddigi eredménye 198 vagon, és még hátra van körülbelül 250 vagon. Burgonyából pedig a tervezett 874 vagon helyett december 1-ig 2479 vagon adtak át a lakosság ellátására.

A képviselő ezután ismertette az állattenyésztés helyzetét. A sertésállomány az 1959 évi 9.241-ről december elejére már 84.571-re emelkedett. A szarvasmarha-állomány tavaly 38.334 volt, ma már csaknem 50.000.

Mindez a termelőszövetkezetek jó munkájának eredménye.

A földművelésügyi miniszter beszámolóját a Győr-Sopron megyei képviselőcsoport nevében elfogadta.

Ezután szünet következett, majd Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára emelkedett szólásra.

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 8 kiadás 1960. december 9. 18 65 p

/Az Országgyűlés... 7... folyt./ Fm/GK
/Képviselőtársaim!

Tisztelt Országgyűlés! A mezőgazdaság szocialista átalakításának befejezése fejlődésünk jelenlegi szakaszában valamennyi belső kérdésünk közül a legnagyobb horderejű és minden tekintetben a fejlődés kulcsa. A Magyar Szocialista Munkáspárt VII. kongresszusa megállapította, hogy a Népköztársaság rendjének konszolidálása és megszilárdítása után rendszerünk további politikai erősítése mind inkább és döntően a soronlevő gazdasági és kulturális feladatok helyes megoldásától függ.

Ami a gazdasági fejlődést illeti: ismeretes, hogy a Központi Bizottság múlt év márciusi határozata nagy visszhangot keltett az országban. Munkások, parasztok, értelmiségiek százezrei, milliói tették magukéva azt a jelszót, hogy gyorsítsuk meg hazánkban a szocialista építést. Ennek eredményeképpen nagy lendületet vett az ipari termelés fejlesztése, a mezőgazdasági termelés fejlődésnek indult, előrehaladtunk a közművelődésben, a művészeti és a tudományos élet területén is.

Hároméves tervünk még nem fejeződött be, de az eddig ismert adatok szerint valószínű, hogy az ipari termelés növekedése meghaladja a 40 százalékot, a mezőgazdasági termelésé pedig a 12 százalékot. A beruházás lényegesen nagyobb volt a tervezettnél. Külön kiemelem a mezőgazdasági nagygépek beszerzésére fordított összegeket. Az ország gépállománya - a traktorok, kombajnok és más mezőgazdasági nagygépek száma - tavaly csaknem egy-negyedével, az idén pedig több mint 30 százalékkal növekedett.
/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 9. kiadás 1960. december 9. 18 65 p

/Az Országgyűlés... 8... folyt./ Fm/GK

Nem kérkedni akarok ezzel, csupán a fejlődés ütemét akarom érzékeltetni, hiszen aligha van ország, amely egymást követő két esztendőben ilyen mértékben emelte volna a mezőgazdasági nagygépek szamat.

A termelésben, a beruházásban elért nagyarányú fejlődés együtt járt az életszínvonal megfelelő emelkedésével. Önök tudják, hogy 1957 elején a dolgozók reálbére 14-16 százalékkal növekedett. Az utána következő időszak feladata volt, hogy ezt a reálbér-növekedést megfelelő termelőmunkával alátámasszuk. Teljes mértékben sikerült célunkat elérni, a tervezett hat százalék helyett kilenc százalékos az egy keresőre jutó reálbér-emelkedés.

A jövedelem növekedését tükrözi a fogyasztás is: három év alatt 20 százalékkal növekedett. Ez pedig nem csekélység. Mindent egybevetve: ha az év végén összegezzük majd a hároméves terv eredményeit, megállapíthatjuk, hogy az ország nemcsak visszajutott a szocializmus építésének egyenes útjára, hanem újabb nagy lendületet vett hazánkban a szocialista építőmunka. A hároméves terv teljesítésével és túlteljesítésével a magyar népi demokrácia, a párt és a nép összefogott ereje világ-raszóló győzelmet aratott.

/folyt.köv./

M T I K U L Ö N K I A D Á S

BKK 10. kiadás 1960. december 9. 18 ó 20 p
/Az Országgyűlés...9.folyt./ Fm/GK

Ezzel elértük másik célunkat is, amely tudvalevőleg az volt, hogy új ötéves tervünkön magasabb és szilárdabb kiindulópontot, alapot teremtsünk. Népgazdaságunk mostani helyzete lehetővé teszi, hogy a jövő évben töretlenül haladjunk tovább előre. A jövő évi tervek kidolgozása befejezéshez közeledik, s így a gyárak minden valószínűség szerint a legközelebbi hetekben megkapják jövő évi tervüket.

Az ötéves terv egészével nem képpen más a helyzet. Ötéves tervünket két évvel ezelőtt kezdtük kidolgozni. Közben olyan nemzetközi tárgyalásokat folytathattunk, amelyeknek eredményeképpen egy döntő vonatkozásban maris jobban állunk, mint bármely addigi tervünk indulásakor: ötéves tervünkön több mint 70 százalékgig biztosítottuk a nyersanyag- és energiaszükségletet és ami nem kevésbé fontos: a megfelelő rendelkezéseket is. A terv egésze azonban még nincs készen. At kell dolgozni. De pontosan ellenkező okokból, mint amikről a Magyar Népköztársaság ellenségei beszélnek. Arról van szó, hogy amikor mi - némi óvatossággal - a hároméves terv időszakára az ipari termelésben évenként hat-hét, legfeljebb nyolc százalékos fejlesztést terveztünk, a fejlődés pedig 11-12-13 százalék, akkor nyilvánvaló, hogy a fejlődés üteme új helyzetet teremt az ötéves terv szempontjából is. A korábbi elképzelések módosítását megköveteli az a másik - Központi Bizottságunk és kormányunk szerint igen pozitív - tényező is, hogy az elmúlt két esztendő alatt olyan ütemet vett a mezőgazdaság szocialista átalakulása, ami legszebb reményeinket is meghaladja.

/folyt.köv./

M T I K U L Ö N K I A D Á S

BKK 11. kiadás 1960. december 9. 18 ó 15 p

/Az Országgyűlés...10.folyt./ Fm/GK

Az ötéves tervet tehát átdolgozzuk. Ehhez két-három hónap szükséges még. De az átdolgozott új ötéves terv - s ezt szeretném itt az Országgyűlésnek és erről a helyről az egész dolgozó magyar népnek megmondani - a VII. kongresszuson elfogadott fő irányszámokon alapszik. Attól annyiban tér csak el, hogy valamennyi lényeges vonatkozásban magasabb célokat tűzünk ki, mint ahogy azt egy évvel ezelőtt terveztük. /Nagy taps./

Kádár János ezután a termelékenység alakulásáról és a normákról beszélt. Hangsúlyozta, hogy a termelékenység a hároméves

/folyt.köv./

/Az országgyűlés... 11. folyt. Fm/TM

terv időszakában kedvezőbben alakult, mint az azt megelőző években, de növekedése valamivel alatta maradt annak az aránynak, amit három év alatt szeretnénk volna elérni.

- Véleményem szerint - s ez nemcsak az én véleményem - két tényezőre vezethető ez vissza. Az egyik a normák nem helyes kezelése. Szeretném emlékeztetni a tisztelt Országgyűlést arra, hogy 1957 elején, amikor Központi Bizottságunk és kormányunk kidolgozta gazdaságpolitikánk fő vonalait, elhatároztuk, hogy - figyelemmel mindarra a negatívumra is, amit az előző évek gyakorlata mutatott - a normák megállapításánál más módszert követünk, mint korábban. A normákat ugyanis a világon mindenütt fejlesztik, s ez is így lesz mindaddig, amíg szervezett emberi munka, termelő tevékenység lesz. Ezt azért mondom így, mert el-
lenségeink már megint hangoztatják: ime, "ujból jönnek a normával". A korábbi években nálunk két-három, esetleg négyévenként kormányrendelettel, tehát az egész országban egyszerre egységesen rendezték a normát. Ez egyik módja a normarendezésnek. Mi azonban úgy ítéltük meg, hogy ez a módszer nem helyes, nem lehet igazságos, mert ha három-négy évenként az egész országban egyszerre, nagyjából azonos szinten rendezik a normákat, akkor ez óhatatlanul hátrányos lehet a dolgozók egyes kategóriájára. Mindenki tudja ugyanis, aki termeléssel foglalkozik, hogy a muszaki fejlődés nem egyszerre és nem azonos szinten jelentkezik az iparágak

/folyt.köv.

/Az országgyűlés... 12. folyt. / Fm/TM

összességében. Ha tehát egyszerre azonos szinten rendezik a normákat az egész országban, akkor ez hátrányos lehet az olyan üzemekben dolgozókra, ahol nem fejlődött arányosan a technika, vagy nem tartottak lépést a munkaszervezés korszerű követelményeivel. Ezért mi a normarendezés másik módját választottuk. Azt mondtuk, hogy a normarendezésnek folyamatosnak kell lennie. Tehát ha egy termelési ágazat, vagy üzem - jobb munkaszervezéssel, vagy új gépek beállításával - megteremti a gyorsabb, könnyebb és jobb munka feltételeit, akkor ott a normákat is rendezni kell. Ez az igazságos, helyes út.

-A gyakorlatban azonban mindez nem ment úgy, ahogy 1957-ben elhatároztuk. Miért nem? Gazdasági vezetőink egy részének gondolkodásában - talán az ellenforradalom egyik káros hatásaként - visszamaradt olyan ferde szemlélet, amely valamilyen népszerűtlen dolognak tekinti a normarendezést. Ezért nem módosították megfelelően a normákat olyan iparágakban, illetve gyárakban, ahol pedig az elmúlt három évben korszerűsítették a munkaszervezést, a technológiát, vagy jobb nyersanyagot kaptak.

- Most óva intjük a gazdasági vezetőket mindenfajta kapkodástól; attól, hogy amolyan "dirr-durr bele"-alapon egy-két hét alatt akarják megoldani mindazt, amit két-három esztendő alatt elmulasztottak. A szocialista építés és a dolgozó nép elemi érdeke, hogy ezt a kérdést az előttünk álló évben

/folyt.köv./

M T I K U L Ö N K I A D A S

BKK 14. kiadás 1960. december 9.

15 óra 30 perc

/Az országgyűlés...13.folyt./ Fm/TM

körülményektől - és feltétlenül a dolgozókkal folytatott előzetes tanácskozások alapján - oldjuk meg.

A másik tényező a gazdasági vezetés bizonyos nehézsége. Allítom, hogy a mi gazdasági vezetésünk nem rossz. Lehetetlenség is volna az ellenkezőjét mondani, amikor a három-éves terv ilyen eredményeiről adhatunk számot. Gazdasági vezetésünk mégis bizonyos javításra szorul. Szocialista hazánkban az élet viharos tempóban megy előre és ez természetesen nagyobb lendületet kíván általában a dolgozó emberektől. Több fejtörést, gondolkodást és az új helyzethez való alkalmazkodást mindenkítől, s méginkább a vezetőktől. Vonatkozik ez elsősorban a gazdasági vezetőkre.

Csaknem négy esztendő tapasztalata bizonyítja, hogy az általunk kidolgozott gazdasági irányelvek helyesek. Jól döntöttünk a megtermelt érték elosztásáról, arról, hogy a megtermelt értékből mennyit fordítsunk a termelőerők fejlesztésére, mennyit fogyasztásra, s milyen iparágakban helyezzük el a beruházandó tőkét. Következtesen megvalósítottuk azt az egyik fő gazdaságpolitikai elvünket is, hogy a szocializmus építése együtt járjon a dolgozók életszínvonalának rendszeres emelésével. Enélkül ugyanis nem lehet szocialista társadalmat építeni. Nem egészen következetes azonban ^a gazdaságpolitikai elvek érvényesítése a mindennapok gyakorlatában. Most ezt kell megkövetelnünk.

/folyt.köv./

M T I K U L Ö N K I A D A S

BKK 15. kiadás

1960. december 9.

18 óra 15 perc

/Az országgyűlés...14.folyt./ Fm/TM

- A gazdasági irányításban a vezetési módszerek felülvizsgálása kívül - úgy gondolom - még egy nagyon fontos tennivaló van: erélyesebben követeljük meg a kommunista elvhűséget. Ha valakire fontos gazdasági feladatok végrehajtását bizzák, képviselje és hajtsa végre kellő elvhűséggel és állhatatossággal. Más szavakkal úgy is mondhatnám, hogy emberi helytállást kell követelnünk. A kommunista elvhűség teljesen megfelel az emberi helytállás fogalmának: a tisztesség, az erkölcsi bátorság olyan fokát, a közérdek olyan képviselését követeli, amilyent ma szocialista hazánkban joggal várhatunk minden vezetőtől. Emberi helytállásra, kommunista elvhűségre van most szükség!

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D Á S

BKK 16. kiadás 1960. december 9.

15.
/Az Országgyűlés.....folyt./ Fm/GK

Most mindezzel összefüggésben visszatérek a normákra. Ebben a kérdésben már három hónapja bizonyos-fajta "szavaztatás" folyik az üzemekben; a dolgozók széles körével vitatjuk meg. Nagyon jó tapasztalatokat szereztünk. Ha megkérdezzük a dolgozókat, kell-e több termék, több iparcikk, több élelmiszer - feltétlenül azt mondják, hogy kell. Rövidítsük a munkaidőt? Feltétlenül rövidíteni akarjuk. Mi is azt akarjuk - miként a szovjet dolgozók -, hogy mielőbb elérjük a hétórás munkaidőt. Akarjuk rendszeresen emelni az életszínvonalat? Akarjuk és akarják a munkások is. De hogyan lehet rövidíteni a munkaidőt, hogyan lehet tovább emelni az életszínvonalat? Csak többtermeléssel, csak jobb és gazdaságosabb munkával! A normának nem az a célja, hogy mi a munkásoknak kellemetlenséget okozzunk, hanem az, hogy a munkásság, a dolgozó nép élete évről-évre szépüljön, gazdagabb és jobb legyen.

- A kormány, illetőleg a kormány szervei az egész nép előtt vállalják a felelősséget, amikor kijelentjük, hogy a normákat rendszeresen módosítani, tökéletesíteni kell. Mi vállaljuk a felelősséget, amikor azt mondjuk, hogy ahol a munka feltételeit sikerült javítani - akár új technikával vagy a munka jobb megszervezésével, akár például jobb nyersanyaggal - ott ezzel párhuzamosan a normákat is állandóan javítani kell.

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D Á S

BKK 17. kiadás 1960. december 9.

16.
/Az Országgyűlés.....folyt./ Fm/GK

A helyi vezetőknek ugyanakkor vállalnia kell a kezdeményezést is és a felelősséget is annak eldöntéséért, hogy a saját üzemében mikor érkezett el a normák módosításának az ideje.

Kádár János elvtárs ezután hangsúlyozta, hogy a népgazdaság általános fellendítésének számos feltétele adva van. Mindenekelőtt maga a szocialista rendszer, a párt és a nép összeforrottsága, a helyes gazdaságpolitika, valamint a tömegek öntudata, tettvégya. Ez hatalmas erő.

- A népgazdaság további gyorsabb fejlesztése alapvetően a mezőgazdasági termelés előrehaladásától függ. A számok azt mutatják, hogy míg az ipar termelése a felszabadulás előttinek három és félszerese, a mezőgazdasági termelés csupán 20-22 százalékkal nőtt. Ezért nyilvánvaló, hogy a mezőgazdasági termelés erőteljes fellendítése a népgazdaság általános fejlődésének és a nép életsszínvonala gyorsabb emelkedésének alapvető feltétele.

- Az imperialisták és kiszolgálóik gyakran szemünkre vetik, hogy "a régi rendszerben Magyarország fél Európát ellátta gabonával, most pedig vannak esztendők, amikor még be is kell hozni gabonát." És persze szitkot, átkot szórnak új rendszerünkre. Nekünk azonban nyugodt a lelkiismeretünk. Való igaz, hogy a Horthy-rendszer idején Magyarország jelentős gabonaexportot bonyolított le.

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 18. kiadás

1960. december 9.

18

6:50 p

/Az Országgyűlés...17.folyt./ Fm/GK

De hogyan? Ugy, hogy - habar a régi statisztikák szerint a kenyér fő élelmezési cikk volt hazánkban - milliószámra éltek itt dolgozó emberek, akik éheztek, még a mindennapi kenyérük se volt meg. Magyarországon annakidején külterjes gazdálkodás folyt, s a gabona vetésterülete is nagyobb volt. A vetésszerkezet azóta változott.

Az ország adottságai olyanok, hogy a megváltozott vetésszerkezet és a megnövekedett fogyasztás mellett is meg tudjuk termelni saját magunk kenyérét. Egy-két éven belül el is kell ezt érniünk. A későbbiekben exportálni is tudunk. De ez teljesen más jellegű export lesz, mint hajdanában. Mi úgy exportálunk mezőgazdasági termékeket, hogy közben a nép rendesen éljen, bőségesen táplálkozhassék. Az emberek ma már nálunk rendesen táplálkoznak; most még egy kicsit jobban kell dolgoznunk, hogy megfelelő mértékben exportálhassunk mezőgazdasági cikkeket is.

A mezőgazdaságban bonyolult a fejlődés útja. A termelés eredményeitől nem választhatók el a tulajdonviszonyok, illetve az azokban bekövetkezett változások. Utalok az iparra. Amikor a burzsoázia - 1945-1948 között - látta már, hogy hatalmas végórait éli, esőként az ipari termelés. S amikor a munkásosztály átvette a gyárakat, bizonyos ideig tartott még ez a folyamat. Nagyon jól emlékszem arra, hogy amikor három nagy gyárat átvettünk,

/folyt.köv./

N

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 19. kiadás

1960. december 9.

11 óra - perc

/Az országgyűlés...18.folyt./ Fm/TM

az ellenség azt ordította: azelőtt hasznothajtó üzemek voltak, az átvétel után pedig ráfizetésesek. És - biz'isten - ráfizetésesek is voltak. /Derűtség/ A régi vezetés kivonult, és - sajnos - a műszaki káderek egy részét is befolyásolni tudta. A munkásosztálynak olyan embereket kellett odaállítania, akik telve voltak forradalmi lelkesedéssel, szolgálatkészséggel, a nép ügye iránti odaadással, de soha életükben nem vezettek gyárakat. Időbe telt, míg beletanulnak. És nézzék meg ma ezeket a munkásosztály által vezetett gyárakat: a nemzeti jövedelemnek több mint hetven százalékát adják. /Nagy taps/

Méginkább így van ez a mezőgazdaságban. A tulajdonviszonyok változása átmenetileg zavaró tényezőként hat a termelésre. Így volt ez akkor is, amikor felosztottuk a régi tőkés, földesuri, egyházi nagybirtokokat. Akkor is visszaesett a termelés, de utána egyenesbe jutott.

Most a birtokviszonyok változása más jellegű és nem kell, hogy döntően kihasson a termelésre. Miért más jellegű? Mert annakidején a feudális-tőkésosztályt egy másik osztály, a parasztság váltotta fel a tulajdonban. Most azonban a kisparasztságot nem váltja fel másik osztály, mert másfajta formában övé maradt a föld. Ezért mondjuk, hogy lehetséges egy időben a kettős feladat végrehajtása, vagyis egyidőben megoldható a mezőgazdaság szocialista átszervezése és a termelés

/folyt.köv./

N

M T I K U L O N K I A D A S

BKK 20. kiadás 1960. december 9. 12 óra 55 perc

/Az országgyűlés. 19. folyt. / Fm/TM

növelése. Ma már az élet tényei bizonyítják ezt. Ha pedig a szocialista átszervezés alapvető munkáján túl vagyunk - bár nem kicsi, de - könnyebb feladat lesz a termelés további fellendítése.

- Losonczi és Fehér elvtársak beszéltek arról, hogy a még egyénileg termelő dolgozó parasztnál átmeneti bizonytalanság mutatkozik. A nép, az ország és a parasztság érdeke, hogy megszűnjék a termelésre károsan ható bizonytalanság, s fejezzük be a mezőgazdaság szocialista átszervezését.

- Mindenki tudja, hogy az idén olyan esős ős volt, amire szinte emberemlékezet óta nem volt példa. A tőkés világban a kapitalizmus korbácsa hajtja munkára az embereket. Nálunk ez már ismeretlen fogalom. Ismeretlen a tőkés világ hajszája, ismeretlen a könyörtelen taposás. Hazánkban egyre inkább előtérbe lép az új típusú paraszt buzgalma, munkaszeretete, öntudata. Ennek köszönhetjük, hogy bár okozott kárt ez az esős ős, mégis 2,300.000 holdon elvetették az őszi gabonát! A parasztság nagy munkagyőzelme ez, erősödő öntudatának bizonyítéka.

- A népgazdaság általános fejlődése, ismétlem, megköveteli a mezőgazdasági termelés fellendítését, az pedig a mezőgazdaság szocialista átszervezésének befejezését. Ami a szocialista átszervezés előttünk álló lépését illeti, ahhoz sok hasznosat ad a mögöttünk levő két év tapasztalata. A szocialista átszervezés két esztendejében - az 1958-59-es és az

/folyt.köv./

M T I K U L O N K I A D A S

BKK 21. kiadás 1960. december 9. 18 óra 50 perc

/Az országgyűlés...20.folyt./ Fm/TM

1959-60-as télről beszélek - elért fejlődés számai impozánsak. 1958 decemberében a megművelt földnek körülbelül 10 százaléka volt a termelészövetkezeteké. Egy évvel később 35 százaléka, még egy évvel később pedig több mint 60 százaléka.

Elvtársaim! Gondoltuk volna-e, hogy a fejlődés ilyen lendületes lesz? Nem gondoltuk. Mielőtt Moszkvába utaztam, meglátogattam általam nagyon tisztelt barátomat, Dobi elvtársat, aki sajnos, még most is kórházban van. Sok mindenről beszélgettünk. Emléztettem őt arra, hogy egy régebbi találkozásunkkor megkérdezte: "Na, jó, most már van megint erős Népköztársaságunk, de azt mondd meg nekem, mikor lesz itt erős termelészövetkezet?" Ő a szocialista gondolatnak, a szövetkezeti mozgalomnak nem tegnapi harcosa. Sok vihart átélt életében, de mindig hű volt ehhez a gondolathoz, ehhez az eszméhez. Legutóbb emléktettem erre a beszélgetésünkre. Azt felelte: "Emlékszem. Mennyi ideje annak a találkozásunknak?" Két esztendeje! S most a művelt földterület háromnegyedrésze szocialista nagyüzemi gazdaság! Hát nem történelmi, forradalmi győzelme ez a magyar népnek? S ennek a győzelemnek az igazi nagyságát nem is az mutatja, hogy megszületett, hanem az, ahogyan megszületett. Mint tudják - az idén New Yorkban jartam. Ott, mint ENSZ ^{ügyvéd} küldöttnek, kézbesítették nekem egy disszidens magyar könyvét, amelyet az ENSZ üléséig gyorsan összepofozott, befejezett, aztán valamelyik

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS
BTK 22. kiadás 1960. december 9.

19 óra 55 perc

/Az országgyűlés...21. folyt./ Fm/TM

állam pénzén kinyomtatták és a küldöttek között szétosztották. A könyv címe valahogy úgy hangzott, hogy "Lábbal tiporják Magyarországon az emberi jogokat". A könyv nagy része a mezőgazdaságunkban bekövetkezett változásokkal foglalkozik. A szerző azt mondja: a kommunisták erőszakkal érték el az elmúlt két évben bekövetkezett változást és ennek fő formája lélektani erőszak volt. Ha dolláron eltartott ellenségünk egyebet nem tud kiszopni az ujjából, mint azt, hogy a mezőgazdaságban bekövetkezett fejlődésnek a fő mozgató ereje a "pszichológiai erőszak" volt; akkor mi nyugodtan mondhatjuk, hogy a bekövetkezett fejlődés a dolgozó parasztsággal, dolgozó népünkkel a legteljesebb egyetértésben ment végbe. /Nagy taps/ Ez nagy győzelem. Erre büszkék vagyunk! Ez az egyetértés ad nekünk erőt további munkánkhoz.

-Ennek az eredménynek a világ minden országában örülnek a testvéreink. A magyar nép e hatalmas győzelmének szívük mélyéből örülnek a kommunista és munkaspártok. Imperialista ellenségeink viszont - akik most sem szeretnek bennünket jobban, mint mondjuk 1956 novemberében - valahogy már több tisztelettel kezelnek bennünket.

- A még egyénileg dolgozó paraszt testvéreinkkel folytatott megbeszélés és egyetértés alapján ezen a télen befejezzük a tömeges szervezést; ez azonban nem jelenti

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS
BTK 23. kiadás 1960. december 9. 19 óra 35 perc

/Az országgyűlés...22. folyt./ Fm/TM

a szocialista átszervezés befejezését is. A tömeges szervezés befejezése után egy, vagy másfél esztendő kell az új termelőszövetkezetek megszilárdításához. Ha azon is túl vagyunk, akkor elmondhatjuk, hogy hazánkban leraktuk a szocialista társadalom alapjait.

- Nagy dolog lesz az, hogy ezt a valóban mély forradalmi átalakulást - amely tíz esztendővel ezelőtt kezdődött nálunk - ezen a télen lényegében befejezzük, s ezzel sok-sok kommunista forradalmár, becsületese magyar hazafi álmát és akaratát teljesítjük. A magyar dolgozó nép már 1919-ben is a szocialista nagyüzemmel akarta felcserélni a feudális nagybirtokot, mert ebben látta felemelkedésének, boldogabb jövőjének távlatait.

- S mi most megvalósítjuk a forradalmi erők régi álmát. Ezután a párt, az Elnöki Tanács, a kormány, a tanácsok minden erejüket a termelés, a kultúra fejlesztésére fordítják. A munkások, parasztok, értelmiségiek minden erejüket arra összpontosíthatják, hogy minél többet hozzunk ki a magyar földből, minél többet teremtsünk, alkossunk az iparban, a mezőgazdaságban, a kulturában, hogy minden szempontból előre haladjunk az élet minden területén.

- Mély meggyőződésem, hogy egész munkásosztályunk és dolgozó parasztságunk nagy többsége helyesli az át-

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 24. kiadás

1960. december 9.

119 óra 110 perc

/Az országgyűlés...23. folyt./ Fm/TM

szervezés befejezését. Van erő, amely ezzel szembenáll? Az egyik fékező erő^a becsületes dolgozó emberek gondolkodásában is meglevő maradiság. Ezt tartom a legnehezebb akadálnak. Nem szabad megfeledkeznünk arról sem, hogy osztályellenségeink is szeretnének még akadályokat rakni szocialista fejlődésünk útjába.

A maradiságot felvilágosító munkával kell és lehet legyőzni. Sok ténnyel érvelhetünk. Többek között az új szocialista magyar parasztember példájával! Már a legkisebb faluban is vannak ilyen parasztemberek. Mi általában többet beszélünk a munkába későn járókról, mint azokról - pedig sokkal többen vannak - akiknek megváltozott a gondolkodásuk és már szocialista módon élnek és dolgoznak.

- Méltó az írók tollára a magyar faluban bekövetkezett változás. Régiben itt járt nálunk egy neves nyugati filmszakember; egy - a harmincas években kivándorolt - magyar, aki azt mondta, hogy neki fogalma sincs arról, mi a marxizmus, de valami nagyszerű az, ami ebben az országban történik az emberek boldogulásáért. Az ő szavait idézem: "Még akik inkább panaszkodnak, mint dicsekednek, még azok is úgy élnek - mondotta - hogy az ember nyugodtan kijelentheti, maguk csodát csináltak ebben az országban."

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 25. kiadás

1960. december 9.

119 óra 115 perc

/Az országgyűlés...24. folyt./ Fm/TM

-Es ehhez még hozzáteszem a következőket. Ha az ember szombaton - így mondom, szombaton és nem vasárnap, mert már a falun is meghonosodott a vikend /Derűltség/ - végig-sétál a főutcán és látja ^{külsejükből} a fiatalokat, /nehezen tudná megállapítani, hogy parasztlánnyal, vagy netán filmszínésznővel találkozik-e, mert bizony úgy külsőleg nem sok különbség van már a kető között. A magyar parasztember ma már igényli a kulturát, igényli a civilizációt.

A szocialista öntudat egy jelmezű példáját mondta el nekünk Prantner elvtárs Tolna megyéből. Vihar jött és a lekaszált széna ott volt a földeken. A faluból az emberek rohantak a földekre, hogy mentsek a szénát. Olyan ember futott elől, aki egy évvel korábban úgy nyilatkozott, hogy ő inkább elemeszi magát, semmint a szövetkezetbe lépjen. S most torkaszakadtából kiáltotta: "Emberek, védj meg, ne hagyjuk, ez a mienk!" Ime, így változik meg a magyar ember!

/folyt.köv./

BKK 26. kiadás 1960. december 9.

19 ó 50 p

/Az Országgyűlés... 25. folyt./ Fm/GK

- Ami viszont az osztrályelleniséget illeti, hát mit tud csinálni? Az imperialisták temetetlen dühükben napirenden tartják például az ENSZ-ben az ugynevezett magyar kérdést. Attól természetesen mi létezőnk, erősödünk is, boldogulunk is, nyugodtan építjük a szocialista rendünket.

Agitálnak is, rádiókat is tartanak fenn. És természetes, nem riadnak vissza a rémhírek terjesztésétől sem. Ezzel is szeretnék hátráltatni szocialista fejlődésünket. Ilyesmivel foglalkoznak: baj van - mondják - a magyar gazdasági helyzettel. Aztán hozzateszik: nem bírják gazdaságilag a szocialista átszervezést. Olyasmit is fecsegnek, hogy: lebélyegzik nálunk a százforintost, meg lefoglalják majd a disznókat. ~~Itt~~ Kitalálták ~~azt~~ is, hogy emelik majd a közlekedési díjakat. Még olyat is hallottam: nem engedik vissza Moszlovából Kádárt. /Derűltség/ Nos, hazajöttem, itt vagyok. /Derűltség./

- Komolyra fordítva a szót: rengeteg üdvözetet hoztam a szovjet emberektől és más barátainktól. Nagy-nagy szeretettel és megbecsüléssel fogadták mindenütt küldöttségünket. Beszéltünk Hruscsov elvtárssal és más szovjet elvtársakkal, a kínai elvtársakkal, köztük Liu Sao-csi elvtársal; szomszédainkkal, köztük Novotny és Dej elvtársakkal, Thorez elvtárral és mondhatom, hogy a világ valamennyi részéből jött elvtársakkal. /folyt.köv./

25. kiadás

1960. december 9.

10 óra — perc

bb. 29. / a műszaki és természettudományi egyesületek... 1. folyt./

a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének 5. közgyűlésén a délutáni vitán megjelent fock Jenő, az mszmp politikai bizottságának tagja, szurdi István, az mszmp központi bizottsága ipari és közlekedési osztályának vezetője is. a felszólalók ismertették az egyesületek munkáját, terveit és szorgalmazták, hogy a mtesz irányítása alatt működő egyesületek a jövőben még szorosabb kapcsolatot építsenek ki egymás között. többen arra hívták fel a figyelmet, hogy az üzemekben dolgozó mérnököket és technikusokat az egyesületek az eddiginél többször kérjék fel előadásokra; az üzemek problémáinak ismertetésére. a vitában felszólt fock Jenő, az mszmp politikai bizottságának tagja a központi bizottság titkára, tolmácsolta a központi bizottság üdvözlését.

a közgyűlés szombaton folytatja munkáját.

/mti/

bb. 40. özv. buvári dezsőné,

hné/gy/mi

1960. december 9.

született roth róza elvtársnő, a párt régi harcosa, az 1917-es óbudai dohánygyár nagy sztrájkjának főbizalmija és egyik szervezője elhunyt. temetése december 12-én, hétfőn 2 órakor lesz a kerepesi temető halottasházából.

/mti/

bb. 41. antony brócs

hné/gy/mi

1960. december 9.

angel békeharcos rövid magyarországi tartózkodása alkalmával több békeharccsal találkozott. tiszteletére szakasits árpád, az országos béketanács elnöke vacsorát adott.

/mti/

18,00

Handwritten signature and date: 18.12.10

26. kiadás

1960. december 9.

49 óra 05 perc

bb. 42. falusi ismeretterjesztésről tanácskozott a tit békés megyei szervezete

i/vid/lv/rj mi

1960. december 9.

békéscsabán a falusi ismeretterjesztő munka új feladatairól tanácskoztak pénteken a tit békés megyei szervezetének kibővített elnökségi ülése, a tanácskozáson résztvett és felszólalt felcsuti lászló, a tit főtitkárhelyettese is. kaszai pál, a társulat megyei titkára beszámolójában ismertette, hogy az őszi és téli idényben háromezernél is több ismeretterjesztő előadást tartanak. az előadók ezen kívül mintegy száznegyven területi szövetkezetet keresnek fel, 34 tsz-akadémiát és 25 ifjúsági akadémiát indítanak a szövetkezeti gazdák általános műveltségének továbbfejlesztésére, illetve a falusi fiatalok nevelésére.

a beszámoló elhangzása után a felszólalók elmondották, hogy falun nagy az érdeklődés az ismeretterjesztő előadások iránt. a tanácskozás résztvevői elhatározták, hogy továbbszélesítik a községi tit csoportok hálózatát és javítják a falusi ismeretterjesztést. a járási székhelyeken és a községekben klubelőadásokat, ankétokat és vitákat rendeznek majd./mti/

--

bb. 43. két képzőművészeti kiállítás a fővárosban

t/m/rj sr

1960. december 9.

pénteken délután két képzőművészeti kiállítás nyílt budapestben. a csók istván galériában boldizsár istván festőművész műveit tekinthetik meg az érdeklődők. míg a fényes adolf tereben boldizsár istván festőművész finnországi képeit mutatják be./mti/

--

bb. 45. magyar színházi szakemberek baráti találkozója frantisek tröster-rel

t/m/rj

1960. december 9.

frantisek tröster érdemes művész, akinek kiállítása osztrákországon nyílt meg a vigszínházban, pénteken délután a budapesti cseh-szlovák kulturában találkozott a magyar színházművészet képviselőivel. a kiváló cseh-szlovák diszlettervező baráti eszmecserét folytatott különböző időszaki diszlettervezési problémákról a budapesti színházak diszlettervezőivel./mti/

--

18, 16-

Handwritten signature and date: Deli 18.30

27. kiadás

1960. december 9.

óra 40 perc 15

bb. 44. értekezlet az országos erdészeti főigazgatóságon a társadalmi tulajdon védelméről

k/o.e.f./ká rj

1960. december 9.

az országos erdészeti főigazgatóság erdőgazdasági és faipari vállalatának jogtanácsosai és az erdőgazdaságokban működő erdőőrzési felügyelők, december 9-én, pénteken országos értekezleten beszéltek meg a társadalmi tulajdon védelmének problémáit.

dr. sali emil főigazgatóhelyettes megnyitó szavai után dr. vágó ödön, a főigazgatóság elnöki osztályának vezetője részletesen ismertette azt a munkát, amit az erdőőrzési feladat ellátói és az erdőgazdálkodás jogtanácsosai együttesen fejtettek ki az ország faállományának és a faiparban a társadalmi tulajdon megvédése érdekében. nagy erőfeszítéssel járó és igen eredményes munka volt az erdészeti károkozók megfékezése.

a beszámoló utáni hozzászólásokban kifejezésre jutott, hogy a társadalmi bírások nemcsak hathatós fékezője a károkozóknak, hanem egyben igen alkalmas nevelő eszköz is.

az értekezés második részében dr. medveczky istván, jogügyi osztályvezető az új büntető törvénykönyv tervezetét ismertette.

/mti/

--

bb. 47. az olasz szakszervezeti küldöttség a szot-ban

hné/rj mi

1. december 9.

a hazánkban tartózkodó olasz szakszervezeti küldöttség pénteken, felkereste a szot titkárságát. a vendégeket bockl sándor, a szot titkára fogadta. a baráti beszélgetésen a szot titkára tájékoztatta az olasz szakszervezeti vezetőket a magyar népgazdaság helyzetéről, az iparosítás perspektívájáról és ismertette előttük a magyar szakszervezetek helyzetét, tevékenységét és hatáskörét.

/mti/

--

18, 30

Handwritten signature and date: Deli 18.30



bb. 46. a kubai szakszervezeti küldöttség bucsulátogatása a szotban

rj mi

1960. december 9.

a kubai szakszervezeti delegáció tagjai pénteken délután elutazásuk előtt bucsulátogatást tettek a szot-ban. a beszélgetésen a szot részéről beckl sándor, a szot titkára és szilágyi sándor a nemzetközi kapcsolatok osztályvezetője vett részt. a kubai küldöttség vezetője és tagjai beszámoltak a magyarországon töltött tíz nap élményeiről.

befejezésül köszönetet mondott a baráti fogadtatásért, külön kérték tolmácsoljuk köszönetüket a szakmai szakszervezeteknek és üzemi szervezeteknek is a figyelmes és szíves baráti fogadtatásért.

szavaikra beckl sándor válaszolt.
/mti/

bb. 48. a televízió-hiradó

rkj mi

1960. december 9.

december 10-én, szombaton este 13 óra 45 perces kezdettel különkiadásban számot be a parlamenti ülésről, kádár jános felszólalásáról. /mti/

bb. 49. időjárás jelentés

rj mi

1960. december 9.

a meteorológiai intézet jelenti december 9-én, pénteken 13 óraokor:

felhős idő, esővel

várható időjárás szombaton estig: felhős idő, sok helyen esővel. mérsékelt, időnként élénk keleti-észak-keleti szél. néhány szélvédett helyen délelőtti köd. a hőmérséklet keleten alig változik, nyugaton kissé csökken.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: keleten 8-12 nyugaton 5-9 fok között.

távolabbi kilátások: vasárnap és hétfőn a hőmérséklet csökkenés. a duna vizállása pénteken budapestnél: 215 cm. /mti/

Egyik sem mulasztotta el, hogy kifejezze örömét a magyar nép boldogulása láttán, és lelkiükre kötötték, hogy adjuk at szívélyes, testvéri üdvözlötüket és sok-sok jókivánsagukat.

/Hosszantartó, nagy taps./

- Ami viszont a rémhireket illeti, bejelenthetem, hogy a szazforintost nem bélyegzik le, a disznókat nem foglalják le; gazdasági helyzetünk egészséges és a rémhírterjesztők összes okoskodása ellenére még egészségesebb lesz, még nagyobb lendülettel fejlődik tovább. Dolgozó népünk a jövőt tekintve további felemelkedést, a legközelebbi napokat nézve pedig rendes, nyugodt, családias karácsonyi ünnepek elé néz. Ez a helyzet most. S ami a fejlődést illeti, töretlen lesz a jövőben.

- Szólnom kell azokhoz a honfitársainkhoz, akik időnként felülnek a rémhireknek. Erdemes lenne összeállítaniuk egy hosszabb jegyzéket, hogy a felszabadulás óta hányszor és hányféle rémhírt hallottak, mert mi hajlandók vagyunk azt államköltségen is kinyomatni és terjeszteni. /Derűtség./

- Mi nyíltan beszélünk a nehézségeinkről is. Népünknek, történelme során sokszor volt olyan kormányzata, vezetősége vagy vezetője, aki azt mondta, hogy minden rendben van, de semmi sem volt rendben. Sajnos, ennek a gyakorlatnak nemi arnyéka avetődött a felszabadulás utáni időkre is. Bizony volt olyan helyzet, amikor

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 28. kiadás 1960. december 9. óra perc

/Az országgyűlés...27.folyt./ Fm/TM

kommunisták által irányított kormány is mondott olyasmit, hogy ez, vagy az rendben van, de az emberek tudták, látták, hogy nincs rendben.

- Mi most a helyes gyakorlat? Mi sokkal helyénvalóbbnak és jobbnak tartjuk, ^{hogy} ha összegyűlünk tanácskozni, akkor ne arról beszéljünk, ami rendben van, inkább továbbra is mindig azzal foglalkozunk, ami nincs egészen rendben, ami nehézség, ami akadály, baj, amit le kell küzdeni. Ma minden honfitársunk általában türelemmel él. Amakidején, mikor nem élt valami rózsásan, elcsodálkozott: miért mondják neki, hogy ő nagyon jól él; s lehet, hogy most meg azon csodálkozik, hogy mikor lényegében istenesen él; miért beszélnek annyit a nehézségeiről. Ehhez hozzá kell szokni. Az a helyes kommunista gyakorlat, hogy mindig az élet által napirendre tűzött nehézségekkel foglalkozunk. Ez azonban ne nyugtalanítsa az embereket, hiszen négy éves tapasztalatuk azt is megmutatta, hogy ha mi elhatározzuk, hogy a nép széles rétegeit érintő kérdésekről akarunk dönteni - váltson ki az a döntés tapsvihart, vagy némi kis fejcsóválást - mindenben mindig a tömegekkel együtt politizálunk. S ettől nem fogunk eltérni, mert az a helyes kommunista gyakorlat!

- Vannak a fejlődés közben akadályok is. A leküzdésükre rendelkezésre álló erőkről beszélve, engedjék meg, hogy mindennek előtt a kommunisták és a pártönkivüliek szövetségéről

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS

BKK 29. kiadás 1960. december 9. 20 óra 55 perc

/Az országgyűlés...28.folyt./ Fm/TM

említsem. Ez a mi egyik fő erőnk, az Elnöki Tanácsban, a kormányban épp úgy, mint itt az Országgyűlésben és valamennyi fontos társadalmi intézményünkben. Szerencsére mindinkább kialakul nálunk az a szokás, hogy azt szívesen látjuk, aki szunyókál, vagy rosszul dolgozik, anélkül, hogy tekintettel lennénk arra, hogy párttag-e, vagy pártönkivüli.

- A mindennapi munkában épp úgy, mint a vezető testületekben összeforrnak nálunk az emberek, párttagok, pártönkivüliek, s ez társadalmunk igen nagy ereje. A szakszervezetekben például körülbelül 250.000 funkcionárius tevékenykedik, beleértve az egyszerű bizalmiakat is, akik a munkapad mellett dolgoznak. A 250.000 emberből körülbelül 70 százalék pártönkivüli és elmondhatjuk: segítik a párt politikáját. Vagy vegyük a Kommunista Ifjúsági Szövetséget. Félmillió tagja közül körülbelül 10 százalék párttag. Velük együtt a pártönkivüli fiatalok százezrei képviselik és hajtják vegre a párt politikáját. Hasonló a helyzet a nőmozgalomban. A Hazafias Népfront bizottságaiban 110.000 ember dolgozik. Ezenkívül van körülbelül 200.000 népfront-aktivista. Valamennyien dolgoznak, mozgósítják a tömegeket, tettekkel bizonyítják eltökéltségüket, hogy a kommunistákkal együtt tevékenykednek a párt politikájáért.

- Ebben az összefogásban van a mi erőnk.

/folyt.köv./

Erre az erőre támaszkodunk, amikor most ismét a munkásosztályhoz, a parasztság és az értelmiség legjobbjaihoz fordulunk: segítsék nagy történelmi feladatunk befejezését, a mezőgazdaság szocialista átszervezését.

- Harcunkban, minden nagy feladatunk megoldásában támaszkodunk a világ haladó erőire, ez a mi nemzetközi bázisunk. A világ haladó erőivel együtt örködjünk hazánk függetlenségét fölött, építjük népünk szocialista jövőjét, küzdünk itthon a szocialista építés új sikereiért, nemzetközileg pedig a háború ellen, a békés egymás mellett élésért, a szocializmus világmeretű győzelméért.

Engedjek meg, hogy röviden érintsem a külpolitika egy-két kérdését. Részletesen beszéltek itt a vitában az osztrák-magyar kapcsolatokról. Valamennyi szomszédunk közül Ausztria az egyetlen kapitalista ország. A gyakorlatban kellene realizálnunk a magyar szocialista és az osztrák kapitalista állam nemcsak békés egymás mellett élését, hanem jószomszédi viszonyt is. Mi nem szününk meg ezért fáradozni. Nagyon egyetértünk azokkal az elvtársakkal, akik azt mondják: Nem mi vagyunk felelősek azért, hogy ez ^{jelenleg} /nem így van.

A határon túl, Ausztriában nagyon jól tudják, hogy mi békés, jószomszédi viszonyt akarunk. /folyt.köv./

Szent meggyőződésem, hogy mi Ausztriával nemcsak békésen fogunk egymás mellett élni, hanem végül is nagyon jó szomszédi viszonyt tudunk kialakítani minden gancsoskodás és közbeeső zavaró epizód ellenére is. Csak mellékesen jegyzem meg, hogy az ilyen epizódokért felelős személyeket nem nálunk, hanem a határon túl, Ausztriában kell keresni.

Volna azonban még egy megjegyzésem a magyar-osztrák viszonyt zavaró epizódokkal kapcsolatban. Valamelyik képviselőtársunk említette, hogy amikor a nőszövetség egyik megbízottja Ausztriába akart utazni, előbb - hogy úgy mondjam - hitvallást kellett tennie, mivel akarja tölteni az idejét, kikkel és miről akar beszélni. Nos, ez rendben van. Ehhez joguk van. Megértem, hogy az osztrákok féltik semlegességüket a nőtanács egy képviselőjétől. /Derűtlenség./ De kérdem: miért nem adnak hasonló kérdőívet az olyan hivatásos kémnek is, mint például Allan Dulles, aki elég gyakran jár Ausztriában, s akinak nem is titkolt hivatása a kémkedés. Büszke arra, hogy "nem tudom hány éve" kémkedéssel foglalkozik. Tőle miért nem kérdezik meg: mivel óhajt ön érintkezni, mi célból, milyen ügyeket akar megtárgyalni? Ezzel pedig jó szolgálatot tennének Ausztria belső békességének, általában a béke ügyének és nem utolsó sorban a magyar-osztrák viszonynak is.

/folyt.köv./

M T I K U L Ö N K I A D Á S

BKK 32. kiadás

1960. december 9.

21 05 p

/Az Országgyűlés...31.folyt./ Fm/GK

Nem ártana, ha az osztrákok részéről is több progresszív lépés történnék, hiszen az ő helyükben én arra gondolnék: tovább lesz nekik szomszédjuk a Magyar Népköztársaság, mint vendégük az amerikai kémiszervezet főnöke. /Derűtlenség és nagy taps./

Másik megjegyzésem az Egyesült Államokkal való viszonyunkra vonatkozik. Meggyőződésem, hogy az Egyesült Államokkal is ki tudjuk és ki fogjuk alakítani a normális kapcsolatokat. Békésen, a békés egymás mellett élés jegyében elférhetünk egymás mellett a földtekén, annak ellenére, hogy itt szocialista társadalom van és lesz, ott pedig még kapitalista rendszer van. A békés egymás mellett élés a történelem elemi erejű követelése.

Méltatlan, igazságtalan és sértő volt a bennünket érintő mozgáskorlátozás New-Yorkban. De volt ezzel kapcsolatban másik érzésem is. A New-York Times egyik tudósítójának el is mondtam. Nézze - mondtam neki - rám nézve személyileg ez a mozgáskorlátozás sértő, de nem volt kellemetlen. Részen azért, mert egész jó társaságban voltam. Tudják, hogy négy embert "tiszteltek meg" így: Kruscsov elvtársat, Mehmet Shehu elvtársat, Fidel Castrot és engem. A társaság tehát nem volt rossz. Eszembe jutott 1932 februárja, amikor a börtönből kifelé tartva, a toloncházban megjelent előttem az akkori horthysta belügyminiszterium egyik főtisztviselője,
/folyt.köv./

M T I K U L Ö N K I A D Á S

BKK 33. kiadás

1960. december 9.

21 05 p

/Az Országgyűlés...32.folyt./ Fm/GK

és közölte, hogy én, mint kommunista, nem hagyhatom el Budapest határát. Mondtam a New-York-i tudósítónak: nem először történik meg velem, hogy egy bizonyos körzetet nem hagyhatok el. Először a Horthy-fasiszta rendőrség büntetett ezzel. Az a tilalom - mondtam az újságnak - már nem áll fenn, az a főtisztviselő egész rendszerével együtt a múlté már, én pedig, az egykori magyar kommunista ifjúság még mindig itt vagyok, sőt New-York-ban vagyok! /Nagy taps./ En az ilyen-fajta ujkori mozgáskorlátozásnak sem jósolnék sokkal nagyobb jövőt, mint annakidején a Horthy főtisztviselője által számomra előírt korlátozásnak.

Valamikor valóban joggal mondhatta meg arról az Egyesült Államok, hogy a haladás, a demokrácia hazója. Majdnában a feudális Európából sok ember menekült oda és menedéket talált a reakció ellen. Ma egész más a helyzet: ellenkező "hírnevet" sikerült szerezni az Egyesült Államok vezetőinek: a világ minden elesapott fasiszta diktátora, hitleristája, nyilasa, bukott népnagyúrja úgy tapad hozzájuk, mint a mágneshez; bennük lelnek fő patrónusukra. Úgy gondolom, jobban kellene tőlük tartanunk, ha lemondanának erről a nagyon is kétes hírnévről. Mert a hidegháború, a reakció világméretű támogatása végső fokon visszacsap és zsákutcába viszi az amerikai imperialisták politikáját.
/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D Á S

BKK 34. kiadás 1960. december 9.

41 ó 10 p

/Az Országgyűlés....33.folyt./ Fm/GK

Vannak ott is progresszív, Jézangondolkozásu emberek, akik hivei a békés, normális egymás mellett élésnek és elég tiszteletreméltó batorsággal képviselik is álláspontjukat. Nekem szerencsém van ismerni a Cyrus Eaton-hazaspárt. En tisztelem ezt a hazaspárt, annak ellenére, hogy milliárdos. Bevallottan tőkés, nagykapitalista. De a háboru ellen van, a korlátozás nélküli kereskedelem és érintkezés, a békés és normális egymás mellett élés hiva a különböző társadalmi rendszerü országok között.

Nixon már megbukott, Allan Dulles is meg fog bukni. De Cyrus Eaton, ha az ő vonala győz, sajnos még jó ideig nem fog "megbukni". /Derűtség./ Az ő vonalával kell majd birkóznunk. S feltétlenül el kell érnünk - ehhez viszont jó par évig kell nyomnunk a gombot - hogy az egy főre eső termelésben es fogyasztásban majdan túlhaladjuk a legfejlettebb kapitalista országokat, köztük az Egyesült Államokat is.

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D Á S

BKK 35. kiadás 1960. december 9.

21 óra 30 perc

/Az országgyűlés...^{34.}folyt./ Fm/TM

Kádár János beszéde további részében a kommunista és munkaspártok moszkvai tanácskozásával foglalkozott.

- Elmondhatjuk, hogy a tanácskozás heteiben Moszkvában dobogott a nemzetközi munkásosztály szive. Ez a tanácskozás a világ legfontosabb eseménye volt, mert az emberiség jövőjét a munkásosztály fogja megszabni és meghatározni. A nyolcvanegy kommunista - és munkaspárt képviselőinek, a nemzetközi munkásosztálynak döntései az emberiség jövőjét formálják. Joggal mondhatjuk, hogy a moszkvai tanácskozás történelmi jelentőségü volt.

- A tanácskozás széleskörü elvtársi véleménycsere volt, amelynek során fő politikai vonalunk és egységünk tovább erősödött. Erősödött a Szovjetunió Kommunista Pártjának tekintélye. Erősödött a Szovjetunió Kommunista Pártja és Kína Kommunista Pártja, valamint a többi testvéri pártok összeforrottsága és egysége. Ez is nagy horderejü tény a jövő harcaik szempontjából. Az a fő irányvonal erősödött tovább, amelyet a Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága- Hruscsov elvtárs vezetésével - 1953-ban nyitott meg a személyi kultusz és annak minden káros kinövésével szemben, amikor is félrelökték a szocialista fejlődés utját gátló köveket. Ez a fő politikai vonal uralta a történelmi jelentőségü XX. kongresszust, ahol sok tekintetben tovább fejlesztették a marxizmust, s amelynek hatása

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS
BKK 26. kiadás 1960. december 9. 21 óra 35 perc

/Az országgyűlés...³⁵ folyt./ Fm/TM

uj, friss lendületet vitt az egész nemzetközi munkásmozgalom har-
cába. Ez hatotta át az 1957-es moszkvai tanácskozáson született
Nyilatkozatot, s így ez a fő politikai vonal a Szovjetunió Kommu-
nista Pártjának irányvonalából a világ kommunista mozgalmának fő
irányvonala lett. S most tovább erősödött. Tovább erősödött a
nemzetközi munkásmozgalom egysége, a föld valamennyi népének ja-
vára.

Tisztelt Képviselőtársaim! Amikor mi itt a
mezőgazdaság fejlesztéséről, a szocialista társadalom alapjainak
lerakásáról tanácskozunk, a szocialista Magyarország felépítésé-
nek kérdéseiről beszélünk, jó, ha tudjuk, hogy ez a célunk egy-
beesik az emberi haladással. Jó tudnunk, hogy népünk ma az em-
beri haladás élén járó nemzetek sorában van. Nem a múlthoz, a jö-
vőhöz kötötte sorsát a magyar nép: a világ fejlődésének fő áram-
latában, a szocialista fejlődés áramlatában haladunk.

- A mostani moszkvai nyilatkozat történelmi
okmány. Valójában hatalmas, történelemformáló erő összpontosul
ebben a nyilatkozatban: a világ kommunista mozgalmának egységes
ereje. "Az emberi társadalom történelmi fejlődésének fő tartal-
mát, fő irányvonalát és fő sajátosságait korunkban a szocialista
világrendszer - azok az erők határozzák meg, amelyek az imperi-
alizmusellen, a társadalom szocialista átalakításáért harcolnak"-

/folyt.köv./

MTI KÜLÖNKIADÁS
BKK 39. kiadás 1960. december 9. 21 óra 40 perc

/Az országgyűlés...38.folyt./ Fm/TM

emelte magasra, - kiolthatatlanul lobog immár a föld minden or-
szágában.

-S milyen célt tűz maga elé a nemzetközi kom-
munista mozgalom? "A kommunisták történelmi küldetésüket - mondja
a nyilatkozat - nemcsak abban látják, hogy világméretben meg-
szüntessék a kizsákmányolást és a nyomort, és örökre kizárják az
emberitársadalom életéből bármilyen háború lehetőségét, hanem
abban is, hogy már a mi korunkban megszüadítsák az emberiséget
a háború rémétől".

- A világ kommunista pártjai minden erejüket
e nagy történelmi küldetés megvalósításának szentelik. Mi magyar
kommunisták is, mert forrón óhajtjuk, hogy a magyar munkás-, pa-
raszt-, értelmiségi szabad társadalomban alkothasson, hogy egész-
ségesen nőjjenek fel a magyar gyerekek, fiatalok, hogy békében
éljenek a magyar nők, férfiak és békében pergethessék napjaikat
a munkában elaggottak. Azt akarjuk, hogy virágozzék hazánk föld-
je.

/folyt.köv./

/Az Országgyűlés...³⁹...folyt./ Fm/GK

Mi, magyar kommunisták minden szavunkkal és tettünkkel bizonyítani akarjuk és fogjuk a legnagyobb igazságot: azt, hogy a kapitalizmus az ember megalázása, a kommunizmus az ember szabadsága a kapitalizmus létbizonytalanság, a kommunizmus a biztos jövő és az emberi jólét; a kapitalizmus a háború örök fenyegetése; a kommunizmus az emberiség szilárd békéje. /Nagy taps./

Kedves Elvtársak! Tisztelt Képviselőtársaim!

A moszkvai nyilatkozat elítélte a revizionizmust, az imperialistákkal való megalkuvást, az imperialisták előtti meghajlást. Elítélte a dogmatizmust, a tömegektől való elszakadást. Partunk egész politikája, immár négy éve folytatott szilárd és allhatatos kétfrontos harca tenet - amely egyidőben harcol a revizionista arulás, valamint a dogmatizmus és a szektariánizmus ellen - ezen a tanácskozáson újabb igazolást és megerősítést nyert a nemzetközi munkásosztály által.

Bennünket sokan azzal vádoltak - és talán ma is vádolnak -, hogy túl kemények voltunk, mert határozottan szakítottunk és leszámoltunk a revizionista arulókkal és az ellenforradalmárokkal. Ez nem baj. A nép ellenségeivel szemben partunk ilyen lesz a jövőben is. Más oldalról viszont azzal vádoltak bennünket, hogy túl puák, engedékenyek, revizionisták vagyunk.

/folyt.köv./

/Az országgyűlés...³⁶...folyt./ Fm/TM

hangzik a nyilatkozat. Ezek közé az erők közé tartozik a Magyar Népköztársaság is.

- Mi, magyar kommunisták a Központi Bizottságban is és másutt is gyakran mondjuk: tevékenységünkért felelünk a magyar nép előtt és felelünk a nemzetközi munkásosztály színe előtt is. Felelősek vagyunk a magyar nép jövőjéért és a magunk frontján, illetve a magunk erejéhez képest a világ kommunista mozgalmanak jövőjéért is. Azt szeretném, ha ezt a felelősséget - barátságunknak és szövetségünknek megfelelően - kicsit kiterjesztenők a pártonkívüliekre is, abban az értelemben, amilyen felelősségtudattal itt együtt tanácskozunk az ország szocialista fejlődéséről.

- Mi 81 kommunista és munkáspárt küldöttével tanácskoztunk együtt. A 81 közül 12 párt volt olyan, amelynek hazájában a munkásosztály van uralmon, amely párt egy ország életét irányítja. Erre a 12 pártra különösen nagy felelősség hárul, s engedjék meg, hogy ezt a felelősséget egy kicsit a mi parlamentünkre is átvigyük. Azok a kommunista hazafiak, akikkel a moszkvai tanácskozáson együttültünk, számítanak ránk; várják tőlünk is, hogy eredményesen, jól dolgozzunk. Nemcsak a Szovjetunióra, hanem minden egyes szocialista országra, tehát

/folyt.köv./

MTI KULÖNKIADÁS

BKK 38. kiadás 1960. december 9.

21 óra 30. perc

/Az országgyűlés...37.folyt./ Fm/TM

a Magyar Népköztársaságra is bizalommal és mint példára tekint a világ minden elnyomottja. Szeretnék, ha úgy dolgoznánk, hogy saját népük előtt példának említhessék a mi hazánkat is: néz-zétek, ott van a Magyar Népköztársaság, a szabad emberi élet és boldogság hazája, ahová a szocializmus utja vezet.

- Mi a felszabadult szocialista népek családjához tartozunk; ez ad nekünk erőt. S a mi erőnk is ad valamit ahhoz a nagy nemzetközi erőhöz, amely a népek jövőjét védi, biztosítja.

"Az imperializmus semmiféle erőlködése nem állíthatja meg a történelem előrehaladását. Létrejötték a szocializmus további döntő győzelmeinek szilárd előfeltételei. A szocializmus teljes győzelme elkerülhetetlen" - állapítja meg a Nyilatkozat, s hozzáteszi: a kommunista világmozgalom korunk legbefolyásosabb politikai ereje, a társadalmi haladás legfontosabb tényezője lett.

- Mi, akik ott lehettünk a moszkvai tanácskozáson, szinte tapinthatóan éreztük azt a legyőzhetetlen erőt, amelynek magunk is részesei vagyunk. Ot világrész a kommunista és munkáspártjainak képviselőit hallva, méginkább meggyőződhetünk arról, hogy a kommunizmus lángja, a marxizmus-leninizmus - amelynek világító fáklyáját Marx és Engels gyújtotta meg, s Lenin

/folyt.köv./

MTI KULÖNKIADÁS

BKK 41. kiadás 1960. december 9.

/Az Országgyűlés 40.folyt./ Fm/GK

Miért? Mert nem az ellenséget kerestük minden emberben, hanem az embert, még azokban is, akik négy évvel ezelőtt szembenálltak velünk, vagy legalább is az emberi vonásnak azt a maradványát, amelynek segítségével a megtévedteket is visszavezethetjük a helyes utra. Bizunk abban, hogy pártunk e tekintetben is ilyen lesz a jövőben. Mert pártunk azt tartja - és ugyanezt vallja kormányunk, parlamentünk is -, hogy rendszerünket mindenkor vaskézrel kell védeni minden belső és külső ellenséggel szemben, de mindig emberi módon kell bánni az emberekkel. /Taps./

Nem tettünk és nem teszünk engedményt a jövőben sem, sem a revizionizmusnak, sem a dogmatizmusnak és a szektariánizmusnak. Pártunk megmarad a marxista-leninista úton, következetesen kitart az igazi, tényleges kommunista politika mellett.

Tisztelt Képviselőtársaim! Minos tehát semmiféle fordulat a mi politikánkban. Az eddigi úton megyünk tovább. Ugyanazt a politikát valósítjuk meg a társadalom egész életében, az államéletben, amellyel népünk, kormányunk, Országgyűlésünk eddig is egyetértett és amelynek végrehajtásában egységesen támogatja Központi Bizottságunkat.

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D Á S

BKK 42. kiadás 1960. december 9.

/Az Országgyűlés....41.folyt./ Fm/GK

Népünk saját tapasztalatai alapján győződött meg a politika helyességéről és nem kívánja, hogy változtassunk rajta. Inkább azt várja, hogy még következetesebben és jobban végrehajtsuk azt a politikát, amely immár négy esztendeje áthatja az egész országot, az államéletet. Bizunk abban, hogy pártunk a néppel még erősebben összeforrvan küzd az előttünk levő feladatok megoldásaért. Ez a bizalom adja azt a meggyőződést, hogy a következő években fel- lendítjük a mezőgazdaságot is és végigvisszük a nagy történelmi művet: a mezőgazdaság szocialista átalakítását, s befejezzük hazánkban a szocialista társadalom alapjainak lerakását.

Meggyőződésem, hogy a következő évek a munka, a szivós harc és nem egyszer az egymás közötti vita évei lesznek. De a gazdag eredmények évei is, egész népünk javára. /Hosszantartó, lelkes, nagy taps./

/folyt.köv./

M T I K Ü L Ö N K I A D Á S

BKK 43. kiadás 1960. december 9.

/Az Országgyűlés....⁴²...folyt./ Fm/GK

Kádár János beszéde után az Országgyűlés határozatot fogadott el. A határozat a következő:

"Az Országgyűlés a földművelésügyi miniszternek a mezőgazdaság helyzetéről és az előttünk álló feladatokról adott tájékoztatóját tudomásul veszi, jóváhagyja a forradalmi ~~munkás~~ munkás-paraszt kormány a falu szocialista átalakítására és a mezőgazdasági termelés fejlesztésére irányuló politikáját.

Az Országgyűlés helyesli a kormány az elhatározását, hogy a tél folyamán a termelészövetkezeti mozgalom győzelemre juttatásával lényegében fejezzük be a mezőgazdaság szocialista átalakítását. A falu szocialista átszervezésének sikeres befejezésével még szilárdabbá válik a népi hatalom, a munkás-paraszt szövetség, a Magyar Népköztársaság, megteremtjük alapját a nagyobbhozamu mezőgazdasági termelésnek. Ez érdeke a munkásosztálynak, magának a dolgozó parasztságnak, egész népünknek.

Az Országgyűlés ajánlja és tanácsolja a termelészövetkezeti parasztságnak, a falusi értelmiségnek, a munkásosztály legjobbjainak: meggyőző, jó szóval adjanak megfelelő baráti segítséget ahhoz, hogy a még egyénileg dolgozó parasztság újabb tíz- és százazrei bátran válasszák a szövetkezeti gazdalkodást, amely immár a parasztság egésze számára nyitja meg az emberibb, jobbmodu életet, a kulturális felemelkedés lehetőségét.

/folyt.köv./

M T I K U L Ö N K I A D Á S

BKK 44. kiadás 1960. december 9.

21 ó 50 p

/Az Országgyűlés.....folyt./ Fm/GK

A termelőszövetkezeti mozgalom továbbfejlesztésének munkája mellett az Országgyűlés felhívja a figyelmet a mezőgazdasági termelés és felvásárlás megjavításának időszerű tennivalóira, általában a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok, erdőgazdaságok gazdálkodásának eredményesebbé tételére, különösen pedig a mezőgazdasági igazgatás és a felvásárlási apparátus munkájának határozott megjavítására. Mindez nagyon fontos előfeltétele a második ötéves tervben, s ezen belül az 1961-es mezőgazdasági tervben a mezőgazdaság előtt álló jelentős termelési és árutermelési feladatok eredményes megoldásának.

Ezután az elnök Rónai Sándor bezárta az Országgyűlés ülését. /MTI/

Handwritten mark

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 339-500

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1. kiadás 1960. december 10. 6 óra - perc

bb.1. a fővárosban több ezer 14-16 éves fiatal dolgozik csökkentett munkaidőben - kevés leányt vesznek fel ipari tanulónak

1 tv/tm/gy/sr 1960. december 10.

a kisz budapesti bizottsága megvizsgálta a 14-16 éves fiatalok elhelyezkedési lehetőségeit, s megállapította: kormányunk idevonatkozó rendelkezéseit az üzemek többsége végrehajtja, s ma már budapesten több ezerre tehető azoknak a fiataloknak a száma, akik csökkentett - 4-6 órás - munkaidőben dolgoznak. a vállalatoknál a rövidebb munkaidőben dolgozó ifjakat olyan munkakörökben foglalkoztatják, amelyek egészségükre nem ártalmasak, és fizikailag sem megerőltetőek.

a kisz-bizottság az elért eredmények mellett ugyanakkor azt is megállapította, hogy még mindig elég jelentős elsősorban azoknak a fiatal lányoknak a száma, akik nem tudnak megfelelően elhelyezkedni. az egyes ipari szakmákban érthetően okokból bizonyos idegenkedés tapasztalható, nem szívesen vesznek fel lányokat ipari tanulónak. az ugynevezett „lányos szakmákban”, - mint a fodrász, kozmetikus, nőiszabó, bőrdíszműves, fényképész, - már eddig is túlszűfolttság van, s további felvétel csak igen minimálisan lehetséges. a budapestben megtalálható több mint 150 szakmából csupán 25-ben vesznek fel lányokat ipari tanulónak, de még ezeken a helyeken is szívesebben foglalkoztatják a fiukat. a műm 30-as intézetében például, ahol műszerészképzés folyik, a mintegy 300 ipari tanuló közül csupán 38 a lány. a fővárosi átlag még ennél is rosszabb, mert a szerződötetett ipari tanulóknak a lányok csupán 15 százalékát teszik ki. ezek jelentős része a könnyűipari és helyiipari iskolákban tanul.

a budapesti kisz-bizottság most azzal a kéréssel fordult az állami szervek vezetőihez, a vállalatok igazgatóihoz; tegyék lehetővé, hogy a 14-16 éves lányok a jelenleginél jóval több szakmában helyezkedhessenek el és szüntessék meg a velük szemben még megtalálható idegenkedést. ez annál is indokoltabb, mert a megvizsgált ipari tanuló intézetek eredményeiből kiderült, hogy a tanulás és a munka terén a lányok semmivel sem maradnak el a velük egykorú fiuktól.

/mti/

Handwritten mark

Handwritten mark

MUNKASZÁM:

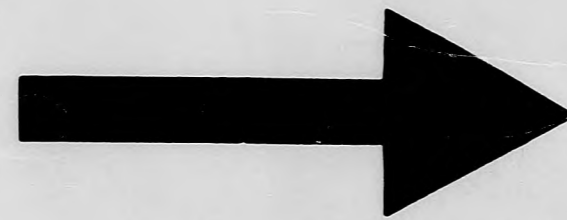
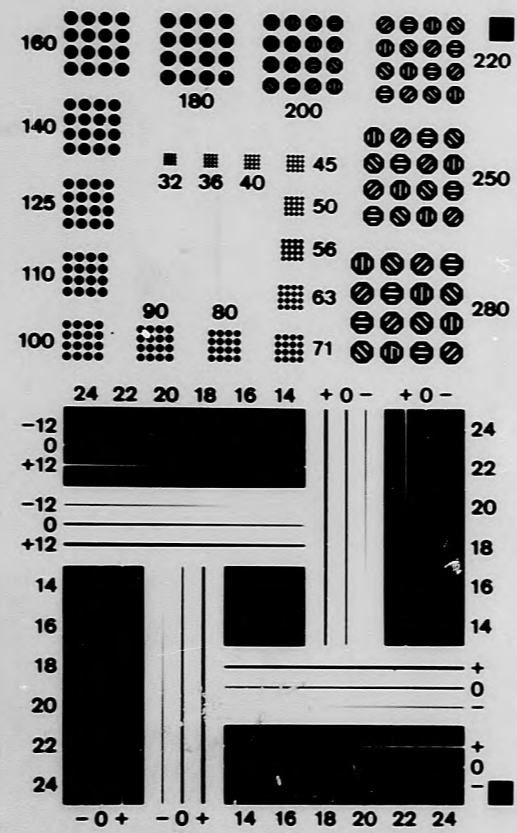
A/101

FELVÉTEL:

618

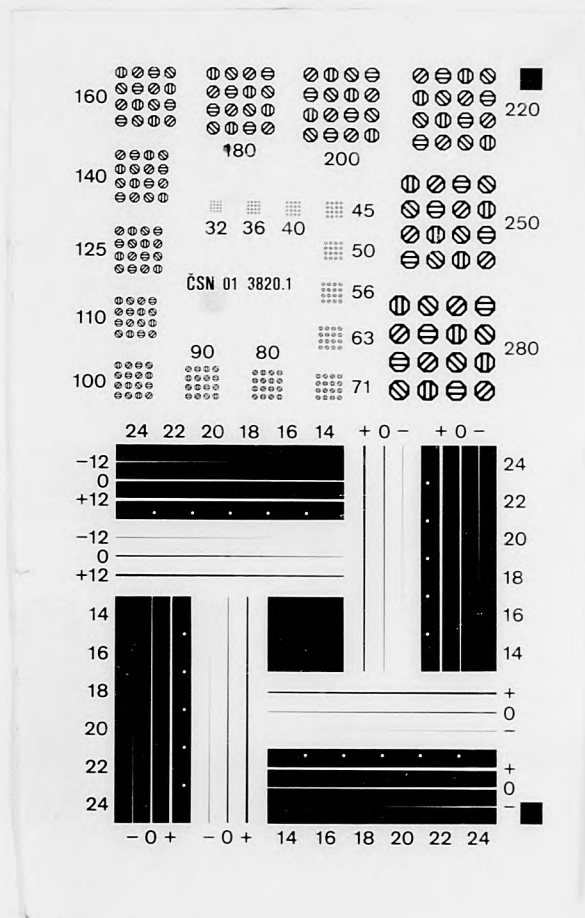
Készítette: **HORVÁTHNÉ**

OSZK.

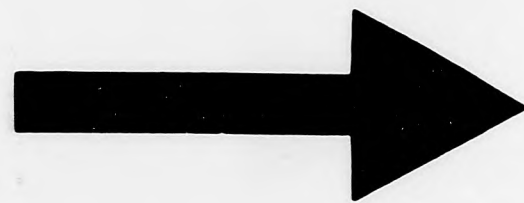


FOLYTATÁS

OSZK.



1990



1: 10

FOLYTATÁS